



De Persbureau

Uitgever
Drukker

: Uitgeverij Amigoe N.V.
: Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba
Bonaire
Curaçao
St. Maarten

: Nassaustraat 110
: Entrepot 153A
: Scherpenheuvel z/n
: Papergarden

tel. 4333
tel. 4222
tel. 672000
tel. 2283

Grote Carnaval

SALE!

van
27 januari
tot
18 februari
in al onze zaken

Bata

95STE JAARGANG — No. 29

WOENSDAG 8 FEBRUARI 1978

ZELFBESCHIKKING PALESTIJNEN GEEN PRIMAIRE EIS

Israelisch-Egyptisch touwtrekken rond Rode Zee

Sadat wil Begins gezicht redden

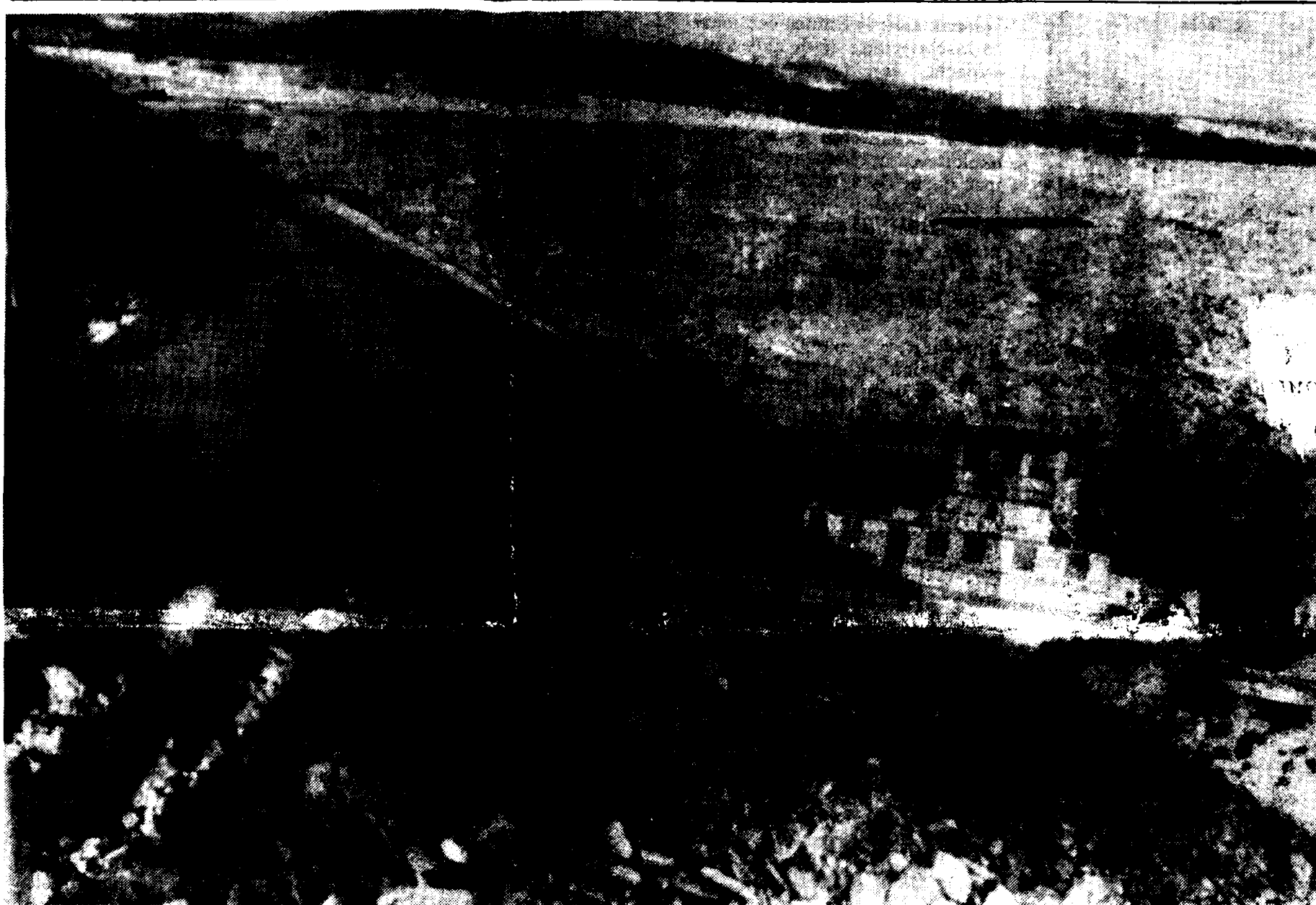
CAIRO — President Sadat heeft volgens het persbureau voor het Midden-Oosten gisteren op een persconferentie in de V.S. gezegd premier Begin verzekerd te hebben dat de Egyptische hoofdmacht niet ten oosten van de heuvels in de Sinai zou komen. Die belofte houd ik en generaal Gamassi heeft dat generaal Weizman laten weten, aldus de president. Egypte zal voor een overgangperiode niet aandringen op zelfbeschikking voor de Palestijnen wanneer Israel van begin af aan hun recht op zelfbeschikking aanvaardt. Dat betekent stichting van een Palestijnse staat op de westoever en in de strook van Gaza. De kwestie van de Israelische nederzettingen in het noorden van de Sinai is een tragedie die aan het vredes initiatief de grootste schade heeft aangericht. Ik ben bereid Begins gezicht te redden door de terugkeer naar Egypte van 5.000 tot 10.000 Egyptische joden te aanvaarden. Ik heb nooit gezegd dat de nederzettingen moeten worden verbrand. Sadat vindt dat de V.S. een doelmatiger rol moeten spelen. Wanneer Egypte en Israel het principe van eerbiediging van soevereiniteit en onschendbaarheid van wederzijds grondgebied aanvaarden kan alles worden geregeld.

Sadat heeft het Amerikaanse congres om betere wapens gevraagd. Hij wil de F-5E straaljager en andere wapens.

Een woordvoerder van het Witte Huis zei dat het onjuist was dat president Carter zich niet om de Israelische acties zou bekommeren. Nog vorige week heeft Carter de nederzettingen veroordeld als schending van de conventie van Geneve en een obstakel voor de vrede, zei hij. Sadat zei dat hij aan Somalië en Tsjad wapens geleverd heeft. Hij sloot niet uit dat Egypte troepen naar de Hoorn van Afrika zal sturen. Volgens hem bouwt de Sovjet-Unie aan de grenzen met Libië en Soedan wapenvoorraden op. Een agressie tegen de Soedan is een agressie tegen Egypte want Soedan ligt aan de bovenloop is van de Nijl die de levensader van Egypte vormt. Sadat zei dat Russische en Cubaanse piloten, waarvan de soldij door Gaddafi betaald wordt, en Zuidjemenieten de Ethiopische Migs vliegen.

In Tel Aviv is officieel meegedeeld, dat de Israelische militaire hulp aan het marxistische Ethiopie bedoeld is om de levering van Amerikaanse oorlogs-vliegtuigen aan Egypte te blokkeren. Die vliegtuigen zou Egypte krijgen voor de verdediging van de belangen van het westen in Afrika. De bekendmaking door minister Dayan van de heimelijke Israelische hulp aan Ethiopie was een sein aan het westen dat ook Israel een rol speelt bij de

bescherming van de westelijke belangen in Afrika en dat Egypte daarvoor geen vliegtuigen van Amerika nodig heeft. Van diplomatieke zijde in Tel Aviv wordt gezegd dat Israel met de hulp aan Ethiopie ook een strategische bedoeling heeft, namelijk te voorkomen dat de Rode Zee een Arabische Zee wordt. Dit strookte volkomen met de Amerikaanse belangen. Het Israelische ministerie van Defensie heeft meegedeeld dat de hulp aan Ethiopie niet veel te betekenen heeft. Zij bestond voornamelijk uit munitie, tenten, slaapzakken en eerste-hulpgoederen.



Kamerleden verdacht van onoirbaar fiscaal gedrag

DEN HAAG — De belastinginspecteurs in Nederland willen een parlementaire enquête naar het gedrag van een aantal ministers uit het vorige kabinet benevens een aantal Kamerleden rondom het wetsontwerp dat de fiscaal aantrekkelijke koopsompolisconstructie onmogelijk maakte. Zij schrijven dit in een brief aan voorzitter Vondeling van de Tweede Kamer. De brief is gisteren openbaar gemaakt.

In de brief wordt verondersteld dat de berichten juist zijn dat acht ministers uit het vorige kabinet en 38 Kamerleden hebben geprofiteerd van het belastingvoordeel dat met de koopsompolissen viel te behalen op het moment dat de toenmalige staatssecretaris van Financien Van Rooijen aankondigde dat hij dit onmogelijk wilde maken. Dat was in 1975.

De politici zouden zich als individuele burgers een koopsompolis hebben aangeschaft in de wetenschap dat zij op korte termijn als kabinetleden en volksvertegenwoordigers een stokje zouden gaan steken tegen dit oneigenlijk gebruik van belastingvoordelen.

De belastinginspecteurs zeggen dat door middel van koopsompolissen belastingplichtingen met een hoog ingekomen dankzij het progressieve met een hoog inkomen dankzij het progressieve tarief van de inkomstenbelasting, samen met een groot financieel voordeel konden behalen ten laste van de schatkist. ...Als inderdaad waar

is dat zelfs ministers en volksvertegenwoordigers, in wier handen de wetgevende arbeid ligt, zich niet meer ontzien in het zich van een wetswijziging van dergelijke constructies ten eigen bate gebruik te maken, doet de vraag op waarom de belastingdienst zijn strijd tegen de voortdurende daling van de fiscale moraal eigenlijk nog steeds voortzet, zo staat in de brief. Het onderzoek is volgens de belastinginspecteurs ook nodig om een diep onbehagen in de belastingdienst

met verstrekende gevolgen voor de inzet waarmee het werk wordt verricht, weg te nemen.

Tevens moet een gevaarlijke stimulans voor iedere belastingplichtige zijn fiscale verplichtingen niet meer serieus nemen, worden geneutraliseerd. Ten slotte wordt nog opgemerkt dat de wetgever wel de belastingwetgeving steeds ingewikkelder maakt, maar de wetsuitvoerder niet de middelen verschaft om die wetgeving tegen de groeiende weerstand van het

publiek in volledig tot haar recht te laten komen.

Gisteravond laat heeft PvdA-fractievoorzitter drs J.M. den Uyl meegedeeld, dat de PvdA-bewindslieden uit het vorige kabinet geheel vrij uit gaan in de zogeheten koopsompolis-affaire. Hij heeft alle vroegere bewindslieden over deze zaak benaderd. Op grond van pertinente navraag, zo zegt Den Uyl in een verklaring, is hem gebleken dat geen enkele bewindsman van de PvdA uit het kabinet - Den Uyl van de gewraakte constructie gebruik heeft gemaakt.

Gevangenisdirecteur

Canada vermoord

MONTREAL — Drie gewapende mannen hebben dinsdagavond de directeur van een uiterst goed bewaakte gevangenis in Montreal doodgeschoten toen hij bezig was met sneeuwruimen op de oprijlaan bij zijn woning, aldus een mededeling van de politie.

De 38-jarige gevangenisdirecteur Michel Roy werd door verscheidene kogels getroffen. Aan deze moord zijn verscheidene weken van spanning voorafgegaan tussen gevangenen en autoriteiten in de Archambault-gevangenis te Montreal.

De liga voor de rechten van de mensen in Quebec heeft de toestand in de gevangenis betreurenswaardig genoemd.

WARSAW/KENTUCKY — Voor de Markland Dam (links) in de Ohio rivier komt een marinevaartuig 17 schuiten en een sleepboot te hulp, die daar hulpeloos vastgeklemd liggen in een ijsschotsenlaag, die hier en daar 10 meter dik is. De breedte van de ijsmassa op de overstromde Ohio is drie kilometer. Amerika beleeft zoals bekend een zeer strenge winter.

Zware strijd

in Beiroet

BEIROET — Voor de tweede achtereenvolgende dag is het gisteren in Beiroet tot zware gevechten gekomen tussen Syrische eenheden van de Arabische vredesmacht en troepen van het Libanese leger.

Volgens ooggetuigen beschoten de Syriërs met mortieren en raketten een Syrische legerkazerne aan de oostkant van de stad, aan de hoofdweg naar Damascus. Zwaarbewapende Syrische militairen in camouflagepakken namen in de vroegere morgen posities in op de daken van de omliggende gebouwen. Dinsdag waren bij gevechten in hetzelfde gebied ruim 20 mensen gesneuveld en ongeveer 30 gewond.

Volgens onbevestigde berichten werden dinsdag enkele Syrische militairen gevangen genomen en in de betrokken Libanese kazerne opgesloten. Dit zou de aanleiding zijn tot de nieuwe strijd.

BRAZZAVILLE — Tien mensen die maandag 'n Brazzaville ter dood waren veroordeeld wegens betrokken zijn bij de moord op president Marien Ngouabi op 18 maart 1977, zijn dinsdagochtend door een vuurpeloton doodgeschoten.

De collectant

WILLEMSTAD — De heer Jacques Jonkhout heeft als collectant zijn sporen op internationaal gebied verleden week verdiend. De heer Jonkhout, die in zijn hoedanigheid van voorzitter van de Curaçaose Kamer van Koophandel in de VS was om te proberen zoveel mogelijk scheepvaartmaatschappijen te interesseren voor opname van Curaçao in hun vaarschema's, besloot op een bepaald moment een mis in de St Paul's Cathedral in New York bij te wonen. Om de mis goed bij te kunnen wonen, ging de heer Jonkhout op de derde rij zitten vanwaar hij de priester goed kon gadeslaan. Op het moment van de collecte bleek er een collectant te weinig te zijn. De heer die voor de heer Jonkhout zat, weigerde in te vallen, waarop een van de andere collectanten de heer Jonkhout daarvoor uitnodigde. De heer Jonkhout vertelde: "Voordat ik wist wat er met mij gebeurde, had ik al een rij in de kathedraal voor mijn rekening genomen". De heer Jonkhout is het collecteren in de kerk niet vreemd, want hij heeft dit al diverse malen gedaan in de kerk van Brievenhart.

SNEEUWRAMP

HOUDT AAN

IN AMERIKA

BOSTON — Het zes staten omvattende gebied van New England in het noorden van de Verenigde Staten heeft te kampen gehad met een sneeuwstorm die zorgde voor een record-sneeuwval en windstoten tot 160 km per uur. Ofschoon de storm leek te luwen steeg het dodencijfer nog gestaadig door het vinden van slachtoffers in auto's langs de ingesneeuwde wegen. Gisteren werden zeker 35 doden als gevolg van de weersomstandigheden geregistreerd. In Burrillville, in de noordwestelijke hoek van Rhode Island, viel in 24 uur bijna 90 centimeter sneeuw en in Boston 55 centimeter. In Massachusetts zaten tienduizenden mensen zonder elektrische stroom en moesten velen in het kustgebied hun huizen verlaten wegens een dreigende overstroming. In de stad New York en Maryland waaide de sneeuw plaatselijk op tot een hoogte van 2,7 meter.

Vandaag



JACO
...ongevaarlijk...

- Nederlandse Kamerleden in opspraak p.1
- Grote interesse congres mentale retardatie p.2
- Eigenaar vindt chimpansee ongevaarlijk p.3
- Scheepvaartdelegatie tevreden over VS-reis p.3
- Ultimatum Sheraton-hotel? p.5
- Situatie niet rooskleurig bij Voogdijraad St. Maarten p.5
- Carnaval voorbij p.9

Jongen vergiftigt sinaasappelen

BLACKBURN — De politie in Blackburn, Engeland, heeft meegedeeld dat twee kwiksinaasappels die daar bij een groentenwinkel waren gekocht, plaatselijk door een jongen waren vergiftigd. Aanvankelijk had de politie verklaard te menen dat de vruchten vergiftigd waren door de Arabische terroristische organisatie die verantwoordelijkheid opeiste voor het besmetten van Israelisch fruit in Europa. Maar later zei zij dat een jongen de sinaasappels in Blackburn had vergiftigd. Zij was niet van plan een klacht in te dienen.

De vrouw die de sinaasappels had gekocht, had het kwik ontdekt na de vruchten te hebben opengesneden. Maandag was in Londen een vergiftigde sinaasappel ontdekt.



NOS KOSECHA



PRINS RADIO

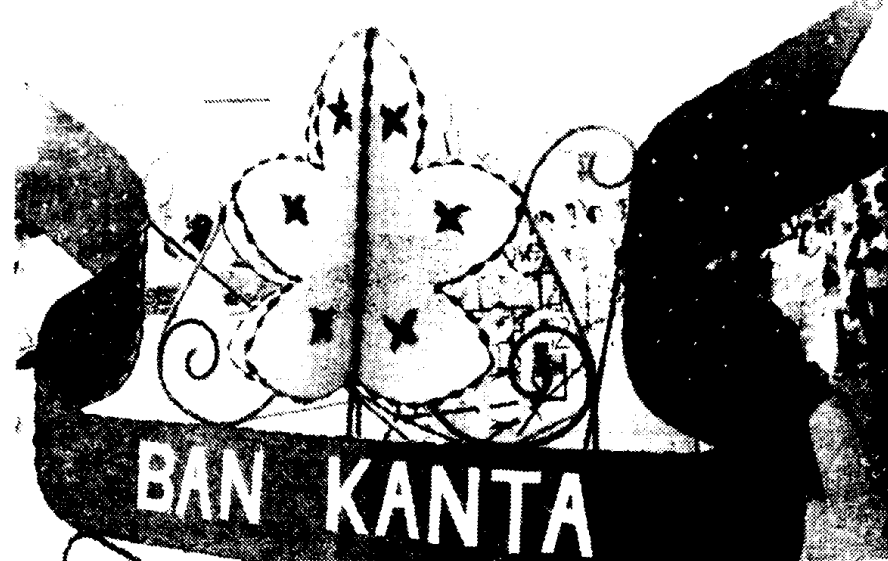
PANCHO SKUCHADO



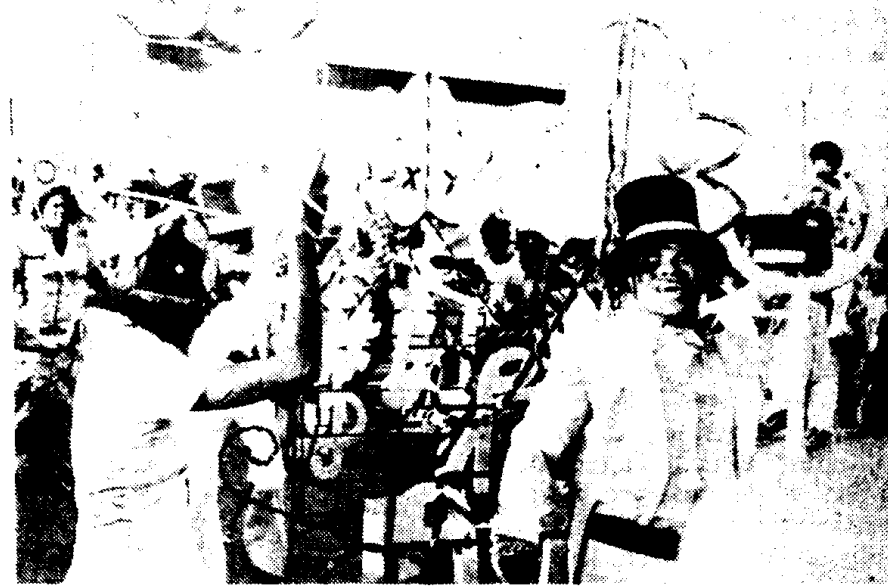
KARNAVAL KOMITEE



REY DI TUMBA



KANTA ORQUIDIA



VIJFMAAL PRIJSWINNAAR



SASAMBE AFRICAN FESTIVAL

Carnaval Bonaireano

HIERBIJ NOG enige beelden van het geslaagde Bonaireaanse carnaval. Inmiddels is ook op het Flamingo-eiland de rust weergekeerd en ziet men heel wat mensen wat moeilijk kijkend rondlopen, die nu pas de last van enige dagen jumpen goed in hun benen en botten voelen.

Bon. Palace- groep:

Vervallen verklaring rechten

KRALENDIJK — Het bestuurcollege van Bonaire heeft het voornemen de rechten van inspraak van de Bonaire Palace groep NV vervallen te verklaren, vertegenwoordigd door de heer Manolo Rodriguez wegens het niet nakomen van de drie volgende punten. De Bonaire Palace-groep heeft niet voldaan aan: 1) Binnen een jaar na inschrijving van de akte van erfpacht, aan te vangen bebouwing en die bouw regelmatig voort te zetten. 2) Grond en opstellen exploiteren of te doen exploiteren in overeenstemming met de in de akte omschreven bestemming. 3) Niet betalen van erfpachtscanon over de periode van drie jaar tot een bedrag van fl. 90.000,-.

Het voornemen van vervallen verklaren is betekend door de deurwaarder op 31 januari jongstleden. Een en ander is aan het licht gekomen door vragen gesteld door eilands-raadslid Franklin Chrestiaan alsook door de kritische artikelen in de pers.

Moccatón



NOS KOSECHA



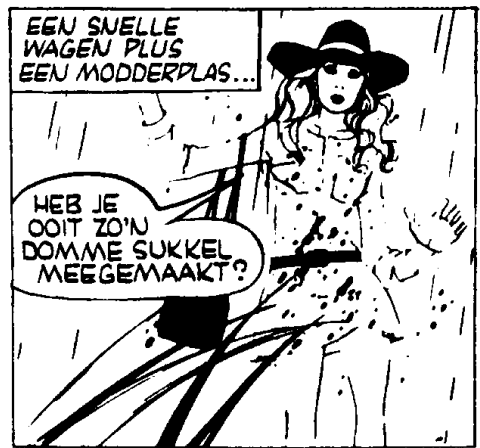
PRAALWAGEN BOPEC



NUTRICIA



PAUL
VLAANDEREN



Bank van de
Nederlandse Antillen

150 JAAR

UNITED SECURITY
LIFE INSURANCE CO. LTD

Datum terugkeer KNO- arts Bouland onbekend

WILLEMSTAD — De klanten van de keel-, neus- en oorarts Bouland worden momenteel doorverwezen naar andere artsen, aangezien niet bekend is wanneer de dokter terugkomt naar Curacao. Gedeputeerde Maria Liberia Peters vertelde de Amigoe vanmorgen dat dokter Bouland voor de jaarwisseling naar

Nederland is gegaan om de zaken daar te regelen voor verhuizing naar Curacao, maar dat het niet bekend is of dat meer tijd heeft gekost dan was gedacht.

Dokter Bouland is enkele maanden geleden naar Curacao gehaald en verbleef hier op een contract van vier maanden. Aanvankelijk was het de bedoeling een andere KNO-arts, namelijk dokter Mastenbroek, aan te trekken, maar toen onlangs bekend werd dat deze voorlopig niet kon komen, werd met dokter Bouland afgesproken dat hij hier zou blijven.

Voordat dat zover was wilde hij in Nederland nog enkele zaken regelen, waarvoor hij eind verleden jaar vertrok. Gedeputeerde Liberia-Peters zei niet te weten wat de dokter zo lang heeft opgehouden en zei dat eventueel weer een telegram gestuurd zal worden naar hem om meer duidelijkheid hierover. Ze weet niet wat er waar is van geruchten, die haar bereiken over een niet meer terugkomen van dokter Bouland, maar voor zover zij heeft kunnen nagaan uit gesprekken met GGD-hoofd dokter R.C. Heerenveen die contact heeft gehad met de KNO-arts was niet in zijn plannen opgenomen.

Ondertussen zal het eilandgebied in de vakbladen advertenties plaatsen voor nog meer gespecialiseerde medische krachten. Op een landelijke bijeenkomst van medische Antilliaanse studenten in Utrecht op 25 februari zal nadere informatie worden gegeven over de richtingen van specialisaties die op de Antillen nodig zijn. Dit kan dienen als een richtlijn bij de studie van de Antilliaanse medische studenten. Gedeputeerde Liberia zei tot slot dat spoedig dokter Bergsma, een huidsarts, naar Curacao komt.

Voor congres over mentale retardatie veel interesse

WILLEMSTAD — Van verschillende groeperingen in de Curacaose gemeenschap wordt enorme belangstelling getoond voor het vijfde Caribische congres over Mentale retardatie, dat een groots evenement belooft te worden. Dit congres zal plaatshebben onder auspiciën van de Oudervereniging Totolica, van 28 mei tot en met 1 juni en heeft als hoofdtHEMA:

"De geestelijk gehandicapten in hun gezinssituatie." Totolica is zeer verheugd over het feit dat de keuze van dit thema werklank vond bij het bestuur van de Caribische associatie en dat men medewerking heeft gekregen van enkele zeer prominente deskundigen op dit terrein. Aldus een Totolica-communicatie.

Immers, om met succes te kunnen werken met een geestelijk gehandicapte persoon, zal men goed op de hoogte zijn van zijn gezinssituatie, waarin de ouders de grootste rol spelen. Het programma dat door de organiserend comite is opgesteld, bijstaan door adviseurs van Curacao, Jamaica en Canada, mag er zijn. De onderwerpen zijn elke dag gegroepeerd rond één subthema zoals: Infancy, Childhood, Adolescence en Adulthood, zoals de Amigoe al eerder berichtte. Gediplomeerde tolken zullen de vertaling verzorgen vanuit het Engels in het Spaans en Nederlands. Van de Caribische eilanden van Suriname en Venezuela en ook van Curacao, zijn reeds inschrijvingen ontvangen. Toch wil het organiserend comite alle

belangstellenden aansporen zich zo spoedig mogelijk in te schrijven. Inschrijving is mogelijk bij: mvr. A. Da Costa Gomez (tel. 77383 1374) zr. Jose Wouter (tel. 25385) mevvr. M. Leetz (tel 82143. 55780).

Bij de sociale activiteiten staat er o.a. op het programma een culturele avond met B.B.Q. Aan deze avond hebben verschillende lokale artiesten hun medewerking beloofd. De opening zal geschieden door de minister-president Boy Rozendal, terwijl de welkomstreceptie zal worden opgeluisterd door de Polyglots.

De kosten van dit congres zullen gedekt worden door de inschrijfgelden, de opbrengst van de stickeractie en subsidie van de eilandelijke overheid, het Koningin Juliana Fonds en de centrale regering.

De hele organisatie ligt in handen van een comite, welke zich belangeloos ter beschikking stelde om dit evenement te verzorgen. Meer informatie over dit congres kan men verkrijgen tijdens een t.v.-programma dat verzorgd zal worden door de afdeling Public Relations van Curacao, via Tele Curacao op vrijdagavond februari van 19.00 u - 19.30.

Vasten- boodschap mgr Ellis

WILLEMSTAD — Vandaag is het Aswoensdag, aldus mgr. W. Ellis in een korte vastenboodschap aan de gelovigen van zijn bisdom. Na de carnavalsfeestelijkheden beginnen we nu de ernstige tijd van voorbereiding op de Goede week en op het Paasfeest.

Laat de vastentijd voor ons allemaal een tijd van vernieuwing van ons christelijk leven zijn, aldus de bisschop. Laten we Christus volgen op Zijn kruisweg om samen met Hem te verrijzen op de Verrijzenisdag.

Aswoensdag en Goede vrijdag zijn vasten en onthoudingsdagen en elke vrijdag van de vastentijd is een dag van vrijwillige onthouding. Laten we hetgene dat we sparen door ons vasten en door de onthouding gebruiken voor een goed werk.

Ieder wordt een goede vastentijd toegewenst. Aldus de vastenboodschap van mgr. W. Ellis.

Meditando den kwaresma

Bo ta tur kos den mi bida
Bo ta mi Salbasjon
Mi t'adora Bo, mi ta stima Bo,
pero ki poko ta mi atensjon.
Mi ta korda riba bo tur dia.
Sin Bo mi'n por existi
Pero bini, bini pa Bo juda mi
purba kambia mi bisti!

Mi ta tur soda, mi ta kansa
di tantisimo tentasjon.
Kita mi pensamentu foi di
maldad
pa mi por aserka Bo ku debo-
sion.

Oh Dios, mi lucha ta fwerte, lu-
za mi kamino
pa mi'n trompeca i kai
Por fabor, mi'n por mas mi so-
tenemi duru.
no no laga mi man bai.

ELESKA

100-PIPERs

SCHIEPVAARTDELEGATIE CONTENT OVER REIS

Aantrekkingskracht als inkoopcentrum

Aantal cruise-schepen

in seizoen '79 gelijk

WILLEMSTAD — Voor het seizoen 1978/1979 kan Curaçao rekenen op eenzelfde aantal cruise-schepen. Dit vertelde de delegatie van de Kamer van Koophandel en lid van een delegatie die verleden week tegenwoordig is in VS opocht om hen te overtuigen voor opname van Curaçao in hun vaarroutes.

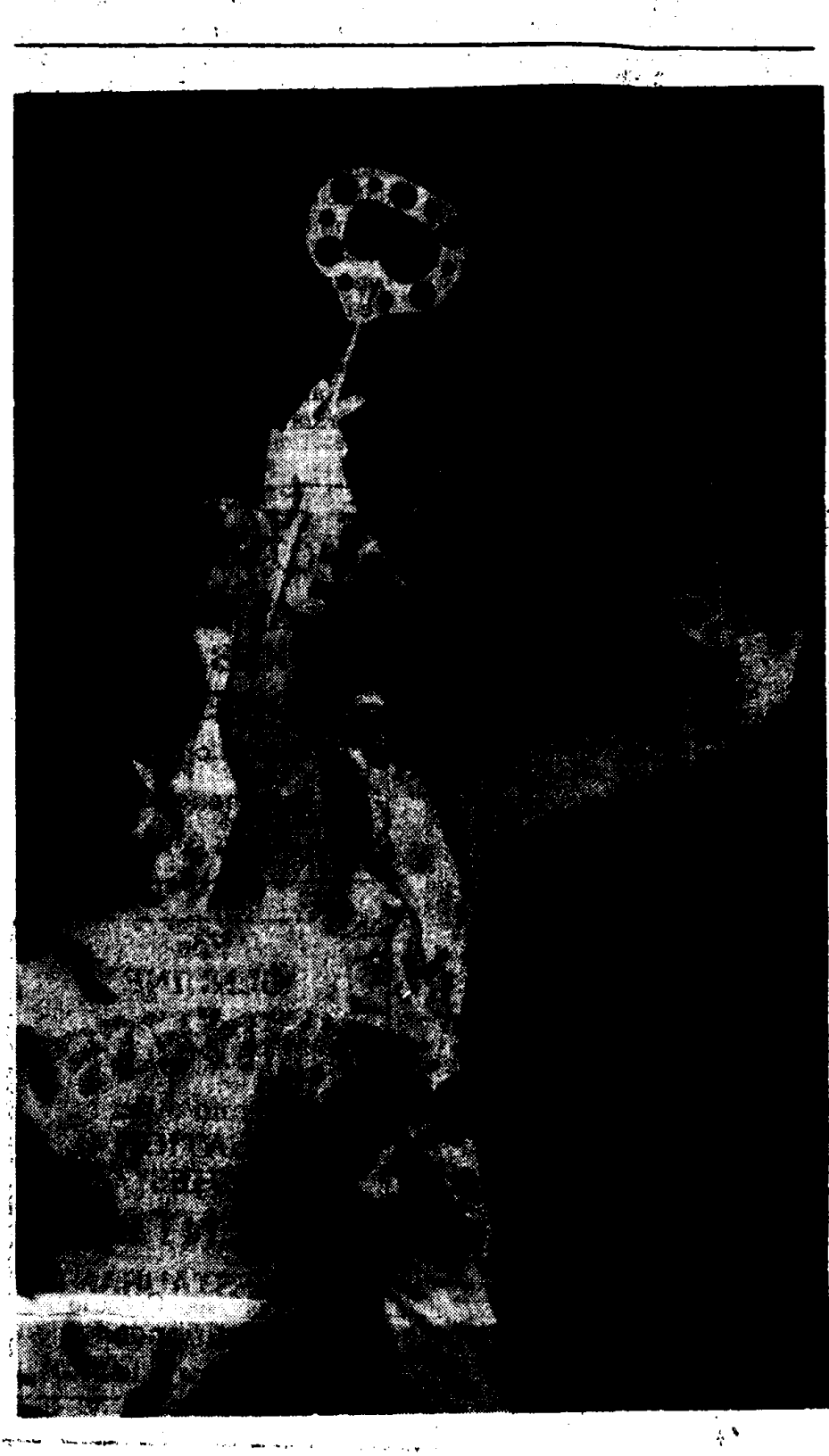
De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) en KvK hebben verleden week een delegatie naar de Verenigde Staten, waarin namens het gebied Curacao de voorzitter Elsie Sint Jago had. Scheepvaartmaatschappijen aan de west- en oostkust van de Verenigde Staten, zoals in Miami, New York, Los Angeles, San Francisco, Seattle, Portland, Vancouver, en ook in de noordelijke kust van Canada, zoals in Montreal, Toronto, en New York, worden bezocht. Daarbij is de delegatie ook in de Verenigde Staten op de hoogte van de laatste ontwikkelingen in de scheepvaartmaatschappijen en de vaarschema's. In het bijzonder is de delegatie bezig met de voorbereidingen voor de volgende seizoenen van 270 en 300 keer aangekomen door cruise-schepen.

WILLEMSTAD — Het doel van het carnavalefeest is om het volk haar problemen van elke dag uit het hoofd te slaan, en om toeristen aan te trekken die kunnen helpen met de grote carnavalsoptocht in de komende maanden. Dit zei de secretaris van de VBC, W.E. Römer, gisteravond tijdens het radioprogramma VBC te informeren voor de Curom.

Tijdens het radioprogramma van de VBC van gisteravond bracht de heer Römer ook het gedrag van het publiek naar voren dat volgens hem de inzet van eenieder niet wist te waarderen. "Het publiek moet begrijpen dat wij allen proberen het carnaval op Curaçao te vergroten en zorgende de naam te verwerven dat wij op Curaçao weten hoe het carnavalefeest gevierd moet worden". Tot zo ver de secretaris van de VBC, W.E. Römer, in het radioprogramma van gisteren VBC te informeren.

WILLEMSTAD — Het aantal cruise-schepen dat in november 1978 naar Curaçao komt, zal ongeveer gelijk zijn aan het aantal dat in november 1977 kwam. Dit vertelde de delegatie van de Kamer van Koophandel en lid van een delegatie die verleden week tegenwoordig is in VS opocht om hen te overtuigen voor opname van Curaçao in hun vaarroutes.

De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) en KvK hebben verleden week een delegatie naar de Verenigde Staten, waarin namens het gebied Curacao de voorzitter Elsie Sint Jago had. Scheepvaartmaatschappijen aan de west- en oostkust van de Verenigde Staten, zoals in Miami, New York, Los Angeles, San Francisco, Seattle, Portland, Vancouver, en ook in de noordelijke kust van Canada, zoals in Montreal, Toronto, en New York, worden bezocht. Daarbij is de delegatie ook in de Verenigde Staten op de hoogte van de laatste ontwikkelingen in de scheepvaartmaatschappijen en de vaarschema's. In het bijzonder is de delegatie bezig met de voorbereidingen voor de volgende seizoenen van 270 en 300 keer aangekomen door cruise-schepen.



WILLEMSTAD — Met de verbranding van Rey Momo in het Rijfstadion werd gisteravond de carnavalsperiode van dit jaar op Curaçao officieel afgesloten. In het overvol Rijfstadion brachten men hulde aan comiteleden, juryleden, het politiepersoneel en aan allen die hebben bijgedragen aan het carnaval van dit jaar. Comitévoorzitter Frank Rosina zei aan het eind van het carnavalevenement dat het succes van het carnaval van dit jaar te wijten is aan de inzet van de hele Curaçase bevolking waarna de hele massa voor het laatste zong en jumpa op het Un, dos, tres, fasil van Mr. Saab.

WILLEMSTAD — Een groot aantal VKC-ers was gisteravond op de been om de politie bij te staan bij de carnavalsoptocht. De agenten, gewapend met lange wapenstokken, moesten verschillende malen ingrijpen bij vechtpartijen. Ter hoogte van de Roode weg werd een VKC-man met stenen bekogeld en op het Brionplein werd een 19-jarige jongeman in zijn linkerbeen geschoten door een VKC-er.

Omstreeks half tien gisteravond werd de 19-jarige R.G. door de VKC-er gemaand om niet in de carnavalsoptocht te lopen en aan de kant te gaan staan. De jongeman die volgens de officiële politie-versie het bevel negeerde, werd toen door de VKC-er geduwd. Dit nam de jongeman niet aan en liep toen dreigend op de VKC-er af met zijn rechterhand in zijn broekzak. Het lid van de VKC trok hierop zijn dienstpistool en loste een waarschuwingschot. Toen dit ook niet hielp, schoot de VKC-er de jongeman in zijn linkerbeen vlak boven de knieschijf. R.G. is in het ziekenhuis opgenomen. Omstreeks tien uur gisteravond ontstonden vechtpartijen op de Caribische markt bij het West

Klachten over Jaco

Volgens eigenaar is Chimpanseë ongevaarlijk

WILLEMSTAD — Het is de 1.20 lange chimpansee Jaco, afgelopen dinsdag gelukt uit zijn kooi aan de Winnetouweg te ontsnappen en een ongeveer tien minuten durend bezoek aan tuinen van omwonenden te brengen, hetgeen paniek alom veroorzaakte. De politie werd opgebeld en kwam niet omdat men dacht dat het om een grappige ging, de eigenaar zou niet op Curaçao zijn en zijn vrouw kon het dier niet aan. Een buurvrouw kwam klagen dat de chimpansee in haar tuin gelommen was en haar tomatenstruik had vernield.

De eigenaar van de chimpansee, de heer Wouben van Petshop Colon, vertelde de Amigoe dat het inderdaad een grote aap betreft, schoenmaat 27 of 28 zou

Carnavals-film voor tv vanavond

WILLEMSTAD — TeleCuraçao zendt vanavond een samenvatting uit van de tv-reportage van het Curaçase carnaval en van de verbranding van Rey Momo. De uitzending begint na de vertoning van de seriefilm Hawaii five-O om tien uur.

SAD over MAO en Beatrix-school

WILLEMSTAD — De Schooladviesdienst presenteert vanavond (woensdag) een programma voor TeleCuraçao over de Beatrixschool, welke uitzending begint om half zeven en een kwart uur. Op de Beatrixschool past men een systeem toe, waarbij rekening wordt gehouden met verschillen in niveau tussen de kinderen. De SAD acht het aanbevelingswaardig om meer aandacht aan dit systeem te besteden.

De SAD besteedt morgen — donderdag — aandacht aan het Middelbaar administratief onderwijs (MAO) in een radio programma dat om half zeven 's avonds door de Curom wordt uitgezonden. Een herhaling is te beluisteren via Radio Korsow FM dinsdagavond 14 februari om kwart over acht. Aan het woord komen in dit programma MAO-directeur J. Smits en lerares Nederlands E. Marti.

INFOPROMO

WILLEMSTAD — In het vanavond (woensdag) door Radio Hoyer 1 uit te zenden tweewekelijkse programma Infopromo komt ditmaal Gerard Raven aan het woord als commandant van het Vrijwilligers korps Curaçao (VKC). Hij zal spreken over het werk van het VKC. Het programma wordt gebracht door Eric Hoof en begint om tien uur.

E.A.V. Jesurun:

In maart verkiezingen

NVP-U-bestuur

WILLEMSTAD — In de loop van de volgende maand worden door de politieke partij NVP-U verkiezingen voor een nieuw partijbestuur gehouden. Dit is vanmorgen door secretaris-generaal Edsel "Papy" Jesurun aan de Amigoe meegedeeld.

"We kunnen die verkiezingen niet langer uitstellen" voegde de heer Jesurun daar aan toe.

De heer Jesurun zei dat het aanvankelijk in de bedoeling had gelegen die verkiezingen voor het nieuwe bestuur eind januari te houden, maar dat is niet haalbaar gebleken. Door het huidige bestuur is toen besloten dat dit in maart plaats vindt. Hiervoor moeten nog de nodige voorbereidingen worden getroffen. Langer uitstel is niet mogelijk in het licht van de verkiezingen voor de eilandsraad volgend jaar en in verband met het vele werk dat daarvoor nog verricht moet worden door het partijbestuur.

Premier Rosendal:

Niet bang voor sociale onrust

WILLEMSTAD — Er zullen altijd wel mensen zijn die revolutionair denken. Ik dacht niet dat ze die aanhang zullen kunnen krijgen om iets concreets te doen. Zo stelde premier Boy Rosendal in een interview met de radio en tv-omroep Ikon in Nederland. De Antilliaanse bewindsmann zei bij die gelegenheid nog: Ik ben helemaal niet bang voor sociale onrust. Te meer waar wij in ons programma een heel belangrijke plaats hebben ingeruimd voor de sociale vooruitgang, en het bewijs dat de mensen zo massaal op de DP gestemd hebben betekent, dat de bevolking voor het grootste gedeelte tegen communistische infiltratie is; en indien er zoveel sociale onrust zou zijn, hadden ze niet op de DP gestemd.

De tekst van het volledige interview van de premier, die zo graag met de Nederlandse pers, radio en tv spreekt, is te lezen in Progresso, het informatieblad van de gelijknamige stichting voor Antillianen in Brabant en Limburg.

CM

central madeirenses

SCHOTTEGATW. NOORD 24

Quality Foods

WEEKEND SPECIALS

IN ONZE TOKO

1 blik sliced Beets "Libby's".....

F. 0,79

1 blik tomato paste "California".....

F. 0,44

1 fles Tropical-Lo Orange juice.....

F. 2,09

1 blik Golden fish "Bonito".....

F. 0,79

IN ONZE SLAGERIJ:

½ kilo gedroogd geitenvlees.....

F. 2,35

½ kilo runder lever.....

F. 1,95

1 kilo hele kip.....

F. 2,49

LUNCHPAKKET:

100 gr. Leverkaas.....

100 gr. Salami.....

100 gr. Malenkoff.....

F. 2,05

SPECIALITEIT V.D. WEEK

1 CUP TUNA SALADE F. 1,25

VRIJDAGAVOND KOOPAVOND TOT 23.00 UUR

Moccaton

, Voorzichtig, behoudend, teleurstellend"

Carters eerste begroting

WASHINGTON — "Voorzichtig, behoudend teleurstellend". Dat zijn de meest voorkomende kwalificaties die Carters eerste begroting heeft ontvangen. De met veel spanning tegemoet geziene begroting, vorig jaar kon Carter alleen nog maar wat bijstellen aan de al door zijn voorganger Ford ingediende rekening, tilt de Amerikaanse uitgaven voor het eerst boven de 500 miljard dollar.

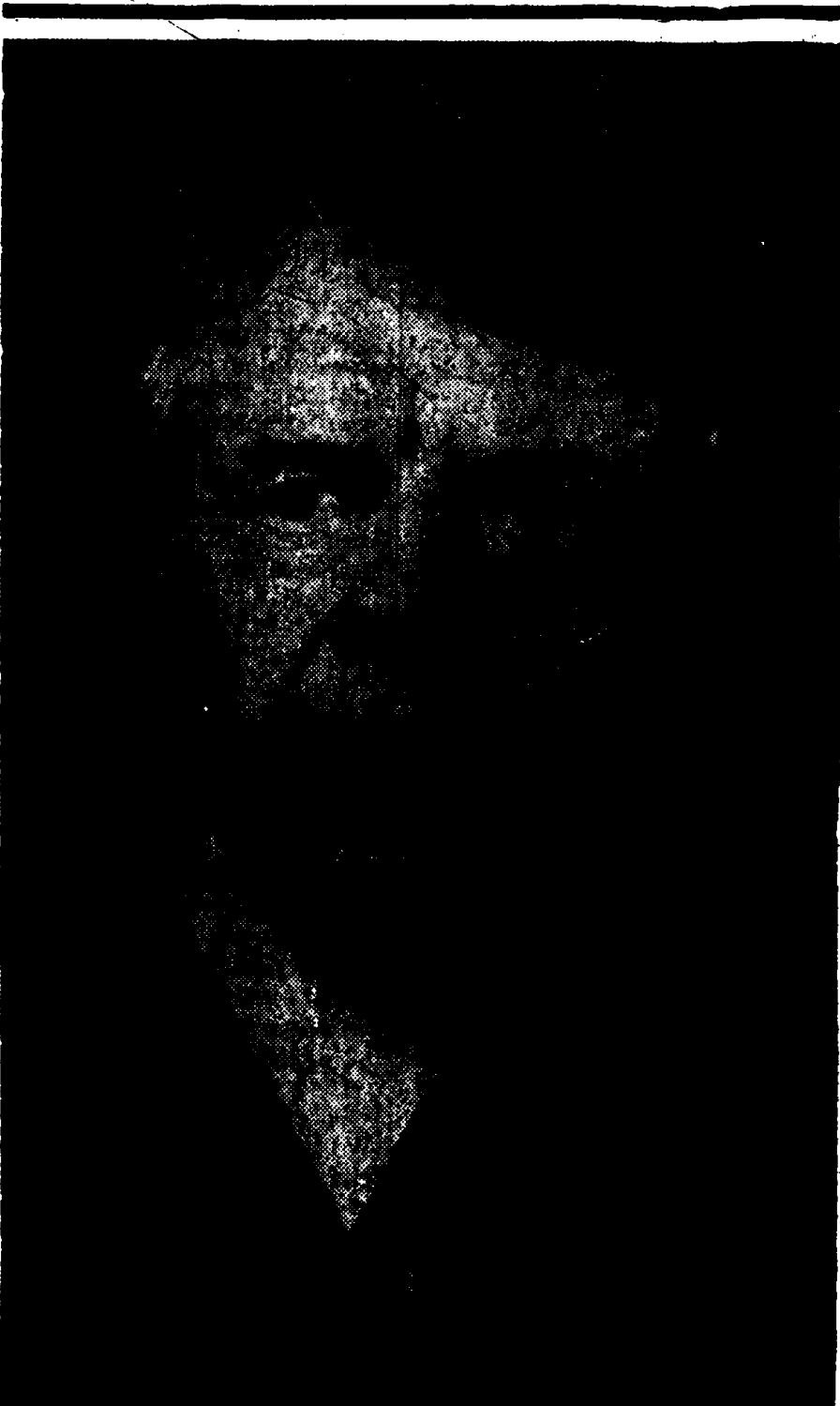
Toch is de uitgave-stijging veel geringer dan andere jaren: 8,2 procent, waarvan na aftrek van de geldontwaarding 1,2% werkelijke stijging overblijft. Het begrotings-tekort wordt in het nieuwe begrotingsjaar 1 oktober 1978 tot 1 oktober 1979 iets ingekrompen: van 61,8 tot 60,6 miljard dollar. Carter is daarmee echter nog ver verwijderd van zijn verkiezingsbelofte om het begrotingstekort tegen het eind van zijn ambtsperiode volledig te dichten.

DEFENSIE Ook Carters belofte om de defensieuitgaven te zullen beperken, is in de nieuwe begroting niets terug te vinden. Integendeel, defensie stijgt met bijna 10 procent tot 128 miljard dollar en blijft daarmee verreweg

de grootste slokop. Carter kan er daarbij alleen nog prat op gaan dat het 8 miljard minder is dan zijn voorganger Ford had willen vragen. Ook andere grote posten als die voor sociale uitkeringen (van 96,5 naar 106,2 miljard) en voor gezondheidszorg (van 44,32 naar 48,5 miljard) stijgen sneller dan gemiddeld. Het sterkst zijn de uitgaven voor energie (plus 23%) en werkgelegenheid (plus 16% omhoog gegaan).

WERKLOOSHEID De pittigste bezuinigingen zitten bij landbouw, na een zeer spektakulaire stijging dit jaar, regionale ontwikkeling, waterstaat en werkloosheids-uitkeringen. Carter rekent er in zijn begroting op, dat het werkloosheidspercentage volgend jaar daalt tot 5,8 procent (nu 6,4%).

Over het algemeen wordt de nieuwe begroting weinig verrassend genoemd en gezien als een bevestiging van de lijn, die menig een al in Carter's "State of the Union" meende op te merken: terugkeer naar een rustiger, meer behoudende koers. Naaste medewerkers van Carter wonden zich nogal op over de vele kritische noten, die



JIMMY CARTER

Vruchtcapsule van saljoet ontkoppeld

MOSKOU — Na zijn taak te hebben volbracht is de vrucht-capsule Progress-1 ontkoppeld van het Russische ruimtelab Saljoet-6 De Capsule, die het bemande lab 15 dagen geleden kwam bevoorraden, valt thans naar de aardsatmosfeer terug waarin hij zal verbranden.

Progress-1, in principe een onbemande versie van de Sojoez-capsules, heeft een hele reeks taken verricht. Hij bracht de kosmonauten Joeri Romanenko en Georgi Gretsjo de nieuwe voorraden, apparatuur en brandstof. Nadat alles was uitgeladen gebruikten zij het robot-schip als vuilnisvat en als schroot-hoof voor niet langer bruikbare of overbodige apparatuur. Verder werden de Progress-motoren voor de ontkoppeling nog gebruikt om de baan van het Saljoet-lab een opwaartse correctie te laten ondergaan.

Maandag om 01.53 uur Ant. tijd werd de Progress ontkoppeld. Vliegend op zijn automatische beorderingstelsel zal het vrucht-schip naar de aarde ontkoppeld worden en zal de teruggevoerde zullen verschaffen. Vervolgens zal hij als een vallende ster in de bovenste laag van de dampkring uiteenvallen. Wanneer precies is niet bekend. De ontkoppeling werd geheel zelfstandig door de kosmonauten verricht vanuit Saljoet-6. Aan dat ruimtelab zit

nu nog vast de Sojoez-27, het ruimteschip waarmee Romanenko en Gretsjo uiteindelijk zullen terugkeren.

Volgens Tass voelen de kosmonauten zich prima en zullen zij hun wetenschappelijke werk voortzetten. Volgens waarnemers zullen ze het Russische ruimtelab duurrecord — 68 dagen — breken van de vorige gaan breken en mogelijk ook het Amerikaanse record van 84 dagen scheppen stellen.

Na aanvankelijke tegenslag boeken de Russen thans grote successen met Saljoet-6, een laboratorium dat het prototype is van grotere en verder verfijnde ruimtebehuizingen voor semi-permanent gebruik in de toekomst.

Romanenko en Gretsjo bewonen Saljoet-6, na hun lancering op 10 december, nu al ruim acht weken. Ze hebben geselschap gehad van twee collega's, de bemanning van Sojoez-27, die terugkeerden met het schip van Gretsjo en Romanenko, de Sojoez-26.

In Moskou gaan geruchten als zou er in de loop van februari nog een derde Sojoez, naar men zegt, samen met nummer 26, worden gelanceerd om te gaan koppelen met de Saljoet. Dit derde schip is de reeds recente operaties zou dan voor het eerst een gemengde bemanning krijgen — een Sovjet-Russische commandant plus een Tsjecho-slowaakse, Poolse of Oostduitse kosmonaut.

aan de begroting werden gewijd: "Eerst is de klacht dat Carter teveel ineens wil doen, nu gaat het allemaal wat rustiger en dan is het ook niet goed", aldus een Witte Huis-woordvoerder.

MAGER Voorzitter van de Amerikaanse Kamer, Carl Albertson, kwam met een scherpe kritiek. Zij verwijten Carter dat hij te weinig doet aan verbetering van de positie van allerlei minderheids-groepen. "Het is weliswaar een andere begroting dan die van Ford, maar veel meer dan bijstellingen zijn het niet", aldus de reactie van een aantal meer liberale democraten.

Vakbonden en bedrijfsleven achten met name het stimuleringsprogramma voor economie te mager. De vakbonden hebben intussen ook al fel gereageerd tegen Carter's voorstel om tot een vrijwillig matingsprogramma te komen. „Dat rikt veel te veel naar overheidscontrole, daar doen wij niet aan mee" aldus de bonden.

BELASTINGPLAN Carter's aangekondigde belastingplan, dat onder meer voorziet in een belasting-verlaging van meer dan 60 miljard gulden, zal de eindsteep vrijwel zeker niet ongechonden halen, zo is intussen duidelijk geworden.

De invloedrijke voorzitter van het Huis van Afgevaardigden, Carter's partijgenoot Thomas (Tip) O'Neill heeft in een tv-interview laten weten, dat Carter blijft zijn als hij er 60 procent van vast binnen te halen. O'Neill ziet vooral problemen voor Carter's plan om de belastingen te verlagen en te maken.

Carter is intussen ook verstrikt geraakt in een affaire, die hem volgens insiders wellicht nog meer prestige-verlies kan opleveren dan de affaire met zijn voormalige begrotingsdirecteur Bert Lance. Het gaat om het ontzag van een jonge officier van justitie in Philadelphia, waaraan Carter zijn fiat heeft gegeven.

De jonge aanklager, David Marston, een republikein, was bezig met het onderzoek naar mogelijke corruptie van een aantal vooraanstaande democraten. Een van deze democraten bleek Carter telefonisch te hebben verzocht Marston te ontslaan. Carter ontkent dat het telefoontje en het ontzag iets met elkaar te maken hebben. Het is zuiver een zaak van justitie, aldus een woordvoerder van het Witte Huis. Op het parket in Philadelphia heeft men intussen verklaard het onderzoek onverkort te zullen voortzetten.

Flowers

THE GIFT OF BEAUTY

IKEBANA

FLOWERSHOP

Kas Paloma 71

Telephone 8886

b.g.g. 3166

For

GENUINE

CHINESE

food and other

INTERNATIONAL

DISHES

ORIENTAL

BAR-RESTAURANT

airconditioned

Wijkmanstraat 8, tel. 1006

SINT MAARTEN — SINT MAARTEN

Stichting Katholiek Onderwijs Bovenwindse Eilanden

Sint Maarten

roept per één augustus aanstaande sollicitanten op voor

EEN HOOFD

en

LEERKRACHTEN

aan de basisscholen op Sint Maarten en Sint Eustatius (volledig) bevoegd onderwijzer (es) met kennis van Engels geniet de voorkeur.

Sollicitaties te richten aan het bestuur van bovengenoemde stichting

Postbox 217 Sint Maarten, telefoon 2302.

Boebiweg 2, Damacor, Curacao, telefoon 11881

IMAGINE

A Magic Chef Continuous-Clean range at low price

By UNICON

Model 313W-31LW

All these bright ideas, too

See this Sizzler Special today. It's a red hot value.

UNICON

41 FERGUSONSTRAAT - ARUBA - PHONE 356

Stemt af op de

GOLDEN CHANNEL

Kanaal 90 FM-Stereo

Aruba's eerste en meest beluisterd FM-stereo gevestigd in het Radio Centre aan de Van Leeuwenhoekstraat Oranjestad.

TIN MESTER DI

MAGAZIJNHELPER

Acudi na:

VETRACO

Telefoon 2456

Prof Lorentzstraat 15

ORANJESTAD

GEVRAAGD MET SPOED

VOOR HANDELSZAAK

EEN SALESMAN

Enige ervaring vereist.

Sollicitatie-brieven onder nummer 593 richten aan bureau van dit blad, Nassastraat 110, Oranjestad.

Where to go, where to dine and where to entertain yourself

DRIVE-IN

February 8 & 9 at 8.30 p.m.

"THE MAN FROM THE ORGANIZATION"

Roger Moore Stacy Keach

IN ENGLISH

ACTION

ENTRANCE: FLG. 2.00

ADMISSION: 18 YRS.

DE VEER

February 8 & 9 at 8.30 p.m.

A Street Called Desire

ENTRANCE: FLG. 5.00

ADMISSION: 18 YRS.

Aruba-Sheraton Hotel & Casino

GAY PERKINS

Febr. 12 '78

Showtime 9.00 p.m. in the Rembrandt Room.

12.00 midnight in the Diablo Bar (Except Wednesdays)

Accompanied by our famous orchestra

THE ARGENTINE EXPRESS

Dancing to DEDRALAVIE COMBO

Call ext. 239 for your reservations

NO COVER CHARGE

MOONLIGHT GRILL

TALK OF THE TOWN

Aruba's Outdoor Steakhouse

A superb menu of delicious grilled and char-broiled SPECIALTIES done to perfection and enjoyed under the stars

Tamarijn beach hotel

Favourite gathering place for visitors and islanders alike.

SUNSET HAPPY HOUR

5:30 — 6:30 P.M. Daily

Live Entertainment

Reduced H.H. prices

KUNUKU TERRACE-KITCHEN

Ideal for comfortable - informal dining located on the Garden - Terrace

7:00 — 10:30 P.M. Daily

KUNUKU-BAR

Romancing under the stars by live music.

9:30 P.M. — 1:00 A.M. Nightly

EVERY TUESDAY NITE

Chief's Buffet with Stealend

7:00 — 9:00 P.M.

Call 4150

aruba caribbean

Hotel & Casino

VICKI CHRISTOPHER

Showtime: 8.30 p.m.

"THE FISHERMAN'S TERRACE"

Seafood Specialties

"LE PETIT BISTRO"

The Caribbean's finest French Gourmet Restaurant

For all reservations call tel. 2280 - ext. 181

Holiday Inn aruba

ALBERTO ROCHAS

PALM BEACH ROOM

Showtime 8:00 p.m. & 10:00 p.m. dancing with JORGE VALLE ORCHESTRA

EL TORO LOUNGE

dancing until 2:00 a.m.

Music by CARMELO HEYER and LAS ESTRELLAS SALON INTERNACIONAL

Now open for PIZZAS AND CREPES from 11:00 p.m. - 2:00 a.m.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Retrequeira van Zepp-Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel Holiday Inn Drugstore en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor spoedgevallen: tel: 1639-2950-2316.

Taricentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie: 4555.
Alarmcentrale: 4255.

**Tussen de middag
lunchen in
DE DISSEL
met een
heerlijke kop
ERWTENSOEP.**

Arubaans team voor

Ant.tennistitels

ORANJESTAD — De acht jeugdtennisers die gedurende het paasweekende, 30 maart - 2 april a.s., Aruba zullen vertegenwoordigen op de op Bonaire te houden Antilliaanse jeugdtenniskampioenschappen, zijn: Rusette Rodriguez (12j), Kenneth Ponson (12j), Judith van Eck (14), Roeland de Kort (14), Natasha d'Arnault (16), Roland Mohamed (16), Jessica Croes (18) en Ernst Mohamed (18).

Tijdens de finale-wedstrijden behaalden bovengenoemde spelers en speelsters de zege op hun tegenstanders, die als sub-kampioenen zijn geëindigd.

De finale uitslagen waren:
Rusette Rodriguez - Colleen Marks 7-5, 6-0
Kenneth Ponson - Ricky Beajon 6-3, 6-3
Judith van Eck - Ellen Peeters 6-1, 6-7, 6-0
Roeland de Kort - Peter Mohamed 6-1, 6-1
Natasha d'Arnault - Janine Planegin 6-0, 5-7, 6-4
Roland Mohamed - Norman Tuijehut 6-2, 7-6
Jessica Croes - Silvine Cecilia 6-3, 6-4
Ernst Mohamed - Hans Stenfort Kroese 6-2, 6-4.

Oude bekenden op bezoek

ORANJESTAD — De Amigoe-redactie kreeg gisteren bezoek van twee oud-politie-mannen, die thans in Nederland wonen. De eerste was de heer Dirkmaat, jarenlang hoofd rechercheur San Nicolaas en daarna van de Lago-politie, die twaalf jaar geleden Aruba verliet en nu weer eens tijd vond Aruba te komen bezoeken. "Het blijft trekken", aldus de heer Dirkmaat, die Aruba veel veranderd vond.

Voorts kwam het oud-hoofd van de Kinder- en Zedenpolitie, A. Nagtegaal, op bezoek, die twaalf jaar geleden de politie verliet, daarna tien jaar directeur van Mercurius Trading was en twee jaar geleden naar Nederland verhuisde. Voor het echtpaar Nagtegaal zal het wel een "geregeld" bezoek blijven aan Aruba aangezien hun kinderen allen op Aruba wonen.

LIMA, PERU — Een 20-jarige Amerikaan is zaterdag aan boord van een vliegtuig met bestemming Los Angeles overleden doordat de plastic pakketjes met cocaine die hij in zijn maag meesmokkelde, openbarsten, zo heeft de politie van Peru bekendgemaakt. Allan McQueen uit Kansas City had de 45 enveloppen ingeslikt alvorens aan boord te gaan van een vliegtuig van de maatschappij Varig in Lima. Een half uur na vertrek werd hij ziek en hij stierf aan boord. Het stoffelijk overschot is in noord-Peru uit het toestel gehaald.

Voogdijraad op St Maarten: situatie niet rooskleurig

PHILIPSBUURG — Volgens welingelichte bronnen is het ontbreken van ruim dertien duizend gulden bij de voogdijraad alhier, waarschijnlijk een culminatie van veel andere problemen die zich gedurende afgelopen periode hebben voorgedaan bij dit kantoor.

Reeds geruime tijd hebben er berichten de ronde gedaan dat de situatie bij de voogdijraad niet rooskleurig was en volgens informatie zijn diverse instanties in het verleden benaderd, doch zonder meldenswaardige resultaat.

Zo ook, zou er sprake zijn geweest van bedreigingen met een kortgeding naar aanleiding van een Amigoe-artikel (November 1977) waarin bericht werd dat er in bepaalde kringen op St. Maarten onbehagen heerste met de leiding van dit bureau en rond de persoon van de heer L. de Windt, waarnemend secretaris van de voogdijraad te St. Maarten.

Leden van het college van de Voogdijraad werden benaderd in verband met o.a. pogingen tot manipuleren van personeelsleden door de sekretaris, waarna er een bezoek volgde begin december vorig jaar van de secretaris van de voogdijraad op Curaçao de heer M.J. Marchena. Niettemin werden de gevallen waarschijnlijk alleen van de kant van het diensthoofd alhier besproken daar geen van de betreffende personeelsleden werd benaderd alhoewel men te horen kreeg dat alles geregeld zou worden met het bezoek van de heer Marchena.

Thans is gebleken dat in plaats van verbeteringen van de situatie er meerdere gebreken zijn ontdekt. Het personeelslid belast met de kasgelden heeft reeds bekend gelden uit de kas te hebben genomen, doch bij lange na niet ten bedrage van een bedrag van dertienduizend gulden.

Hij werd inmiddels op 'non-actief' geplaatst.

Dronken

bestuurder

rijdt op agent in

ORANJESTAD — Een politieagent wist zaterdagavond te Paradera door snel opzij te springen niet te worden geraakt door een personenauto, waarvan de bestuurder het stopsteken met de zaklantaarn van de agent volkomen negeerde en i.p.v. te stoppen gas gaf en op de politieman inreed.

De politie zette een achtervolging in nadat van tevoren reeds geconstateerd werd dat deze personenauto slingerend over de weg reed.

Deze achtervolging duurde tot California, waar de politie na 15 minuten erin slaagde de personenauto klem te rijden.

De 25-jarige bestuurder en de drie inzittenden bleken na aanhouding onder drankinvloed te verkeren en werden ter ontnuchtering en voor verder onderzoek ingesloten.

De verkeerspolitie behandelde in het lange carnavalsweekende 29 aanrijdingen met een totale bliksschade van 32.275,- gulden.

Tijdens de grote parade te Oranjestad werd acht keer assistentie verleend voor kleine ruzies, terwijl 10 dronken mannen ter ontnuchtering werden opgesloten.

Gevraagd wordt, wie er verantwoordelijk zou kunnen zijn voor het overige deel van het verschuldigde bedrag. Merkwaardig is dat het overige personeel van de voogdijraad dat mogelijkerwijs bij zou kunnen dragen tot de oplossing van het geval niet benaderd is door de betreffende instanties.

Volgens de betrokkene zegsman aan de Amigoe, heeft de wvd, sekretaris op 11 januari een schuld van Nafl. 878,10 dat uit de kas van de Voogdijraad van hem was uitgeleend aan de kassier terugbetaald. In het verleden zou meerdere malen gelden uit de kas aan hem zijn uitgeleend voor andere doeleinden. Volgens de kassier heeft hij het geval van de laatste lening, de voorzitter van het college een strookje papier gegeven waarop hij een aantekening had van het laatste geleende bedrag.

Volgens informatie is het overige personeel niet alleen in deze doch van andere gevallen op de hoogte.

Momenteel lijkt het alsof de nodige instanties die allang op de hoogte zijn van de gang van zaken bij de Voogdijraad op St.

Maarten een confrontatie met het probleem vermijden wat tot resultaat heeft dat de Sint Maartense bevolking langzamerhand zijn vertrouwen in dit orgaan verliest.

Bij het officieel bezoek van de minister voor de Bovenwinden Stanley Rogers, waaronder de voogdijraad valt, werd dit kantoor niet bezocht. Behalve Bovenwindse aangelegenheden is de Voogdijraad een van de weinige landsinstanties die onder gezag van minister Rogers valt. Hierdoor wordt een eventueel oordeel en/of onderzoek door hem bemoeilijkt daar hij geen informatie uit de eerste hand betreffende de voogdijraad heeft.

Bij de ontdekking van het momentele financieel probleem werd door het diensthoofd, de minister telefonisch op de hoogte gesteld.

Een in elkaar storten van dit kantoor kan ernstige gevolgen op de bezoekers van dit kantoor hebben, daar er moeders zijn die op de steun en hulp van dit kantoor rekenen en het alimentatiegeld voor hun kinderen belijst nodig hebben en dus vrouwen willen hebben in een goede omgang met hun geld.



BEATRIXLUCHTHAVEN — De Japanse ambassadeur in Nederland Hiroshi Uchida heeft vergezeld van de heer Roy Singer van het Bureau buitenlandse betrekkingen een bezoek aan Aruba gebracht. Bij aankomst (zie foto) werd hij begroet door RVD man Tommy Leest.

Gaba wil

spoed gesprek

ORANJESTAD — Het bestuur van GABA heeft een telegram gezonden aan het hoofd van het WEB (dat inmiddels gisteren naar Nederland vertrok) voor een spoed gesprek voor vanmorgen tien uur. De GABA wil spreken over een afdelingschef die onjuist zou optreden tegen werknemers die leden van de GABA zijn.

ORANJESTAD — Gistermorgen hebben de heren Maiky Croes en Frans Figaroa van de Bank van de Nederlandse Antillen aan waarnemend gezaghebber Frans Wernet de eerste dag enveloppe met postzegels ter gelegenheid van het 150 jarig bestaan van de bank overhandigd.

Afscheid Rey Momo

ORANJESTAD — Met weemoed heeft de Arubaanse gemeenschap gisteravond met een laatste jump-up en het verbranden van Rey Momo op het Juanchito Irausquinplein afscheid genomen van het welgeslaagde 24ste carnaval. Een hossende menigte begeleid door een zevental steelbands trok gisteravond door de straten van Oranjestad voorafgegaan door de prins en pancho en de carnavals-

Waarnemend chef

veiligheidsdienst

Island Gem ent.

WILLEMSTAD — De heer Clarence O. Derby is tot waarnemend hoofd van de veiligheidsdienst benoemd door Island gent enterprises op Sint Maarten. Hij is afgestudeerd aan het St Vincent Bishop college op St Vincent en deed op dit eiland ook dienst bij de politie. In maart 1973 kwam hij bij de veiligheidsdienst van Mullet bay hotel. Hij heeft verschillende cursussen gevolgd.



ORANJESTAD — In gezelschap van de rector van de Hogeschool van de Nederlandse Antillen mr. J. Boom en docentcoördinator op Aruba mr. N.E. Henriquez jr. bracht prof. W. Hoefnagel van de Universiteit Leiden (Criminologie) gistermorgen een bezoek aan waarnemend gezaghebber Frans Wernet (zie foto). Hedenavond acht uur houdt de hoogleraar in de collegezaal aan de Pierre Corneillestraat een lezing over "Terrorisme".

Ivm onderhoudswerkzaamheden

Ultimatum Aruven aan Sheratonhotel?

ORANJESTAD — Uit goede bron verneemt de Amigoe dat de directie van Sheraton — ondanks het feit dat de besprekingen met een lokale groep voor overname van het hotel sinds maanden duren en in de eindfase verkeren — aan de Aruven verzocht heeft haar een nieuw huurcontract te geven.

Hierbij zou onder meer verzocht zijn het minimumbedrag voor casino afdracht van 250.000 dollars op 150.000 dollars te brengen. De Aruven zou gisteren over dit verzoek vergaderd hebben en hiervoor weinig voelen. In een telegram deelde de Aruven mee dat men

in dit stadium niet over een nieuw contract wenst te spreken en ook niet over het minimum verlagen. De Aruven die reeds eerder de aandacht van het Sheraton-hotel heeft gevestigd op het feit dat het de verplichtingen in het huurcontract niet nakomt voor wat onderhoud van het hotel betreft zou het Sheraton-hotel hebben laten weten binnen een week duidelijke opgave te doen van wat voor onderhoudswerkzaamheden men uit gaat voeren. Om het hotel weer in behoorlijke staat te krijgen zou een bedrag van ruim een half miljoen dollar benodigd zijn.

Zoals bekend hebben de andere hotels en handel reeds herhaalde malen erop gewezen dat wanneer een hotel niet goed onderhouden wordt dit van nadelige invloed op het gehele toerisme naar Aruba is. Het was de Amigoe vanmorgen niet meer mogelijk van de directie van Sheraton noch van Aruven commentaar op dit bericht te krijgen.

Ambassadeur

Japan op bezoek op Sint Maarten

PHILIPSBUURG — De Japanse ambassadeur te Den Haag Uchida is gisteren via New York naar Nederland teruggekeerd nadat hij om 11 uur 's morgens zijn afwachting had gemaakt bij de gezaghebber. Hij werd aldaar ontvangen door de gezaghebber Th.M. Pandt. Die heer Uchida die in het weekende op St Maarten aankwam na een bezoek aan de Bovenwinden werd op het vliegveld welkom geheten door de heer R. Marlin, liaison officier van de plaatselijke overheid en de directeur van de Japanse CPC firma alhier. Gedurende zijn bezoek heeft hij ook de vissersschepen toebehorende aan de maatschappij en gelegen te Pointe Blanche bezocht.

WIPA solidair met

Toko Winklaar

Sopec en de APC

PHILIPSBUURG — De Bovenwindse persclub WIPA heeft besloten om een solidariteits telegram te sturen in verband met het politie-verhoor van een journalist op Aruba dat afgelopen week plaatsvond. Het telegram luidt: "De WIPA betoont hierbij haar solidariteit met het standpunt ingenomen door de Sopec en APC in verband met het politie-verhoor van Nobo-Curom-verslaggever Victor Winklaar". Afschriften zijn verzonden aan de Sopec, de APC en de minister-president.



Pabien

directie en personeel

van de

Bank v/d. Ned. Antillen

Met Uw 150 jaar jubileum.

Nog veel succes voor de toekomst!

Aruba Trade & Industry Association

ARUBAANSE VERENIGING VOOR HANDEL EN INDUSTRIE

LA PAZ — Een van de belangrijkste vakbondsleiders van Bolivia, Juan Lechin Oquendo, is zaterdagavond in zijn land teruggekeerd na een ballingschap van zes en een half jaar in het buitenland, zo is in La Paz vernomen.

Frans-Duitse top afgerond

PARIS — De Westduitse bondskanselier Helmut Schmidt en de Franse president Valery Giscard d'Estaing hebben dinsdag in Parijs een topconferentie afgesloten. Op een ontmoeting met de pers verklaarden de beide leiders dat de sfeer uitstekend was geweest en dat op open wijze is overlegt.

passagierevliegtuig Airbus uit te breiden. Ook schieds Schmidt sprak de Franse president zijn bestuursbeleid uit over de Efties vliegtuigmarkt. Dinsdag hebben Giscard en Schmidt gesprekken over de ontwapening, waarbij de Franse leider uitvoert de Franse

voornemen om de export van ballistische raketten te beperken op de voor de Verenigde Staten en de Franse schepen te maken. Giscard en Schmidt spraken ook over de samenwerking tussen de twee landen op het gebied van de ruimtevaart.

Van beide zijden bestaat, aldus Giscard, de wil om de samenwerking op het gebied van de ruimtevaart nog verder te versterken en ook om het aantal verkeer van het Europese

EINDHOVEN — Het ministerie van Gezondheid van Colombia heeft met Philips Medical Systems een contract gesloten voor de levering van medische apparatuur ter waarde van Nf 20 mln. Als onderdeel van het nationale gezondheidsplan van Colombia zal deze apparatuur geïnstalleerd worden in 120 ziekenhuizen, klinieken en gezondheidscentra, voornamelijk in de kleinere steden in het binnenland, aldus Philips.

De levering vindt plaats in de loop van dit jaar. Philips medische apparatuur wordt vervaardigd in Best bij Eindhoven.



Wijst

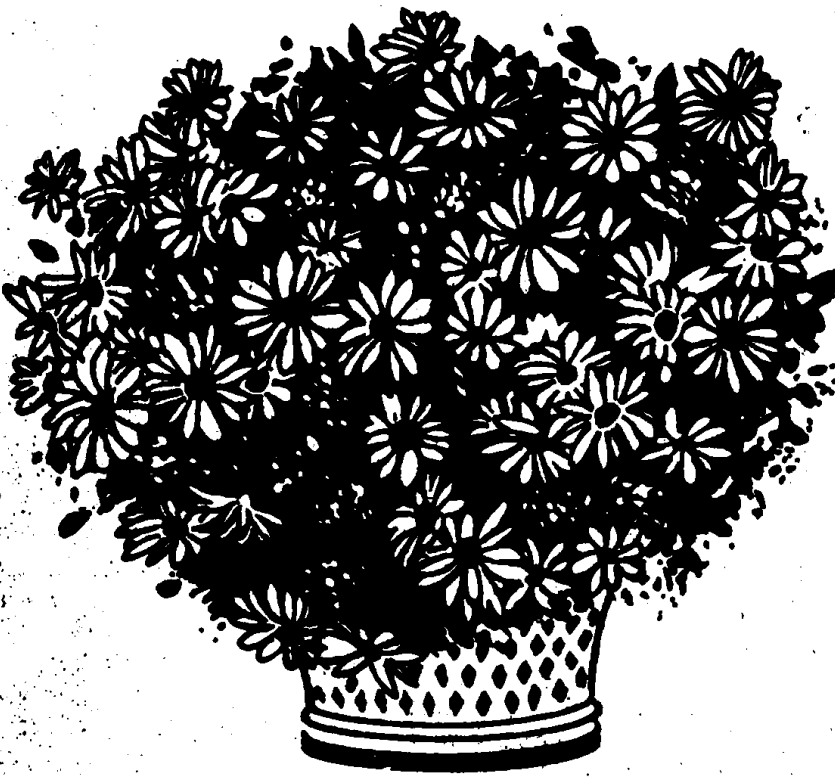
directie en personeel

van de

Bank van de Ned. Antillen

geluk met 150 jaren bestaan

Nog vele succesvolle jaren



Wij bieden directie en personeel van de

Bank van de Nederlandse Antillen

welgemeende gelukwensen met de 150ste verjaardag.

Wij wensen U vele succesvolle jaren toe en hopen dat in de toekomst dezelfde prettige samenwerking en begrip zullen blijven bestaan.

ARUBAANSE BANKIERS VERENIGING

- ALGEMENE BANK NEDERLAND
Oranjestad — San Nicolas — Santa Cruz
- ARUBA BANK N.V.
Nassaustraat, Zoutmanstraat, San Nicolas
- BANCO BARCLAYS ANTILIANO N.V.
Oranjestad — Santa Cruz
- CARIBBEAN MERCANTILE BANK
Oranjestad, Plaza, San Nicolas
- CITY BANK
Oranjestad



UNICON Aruba

biedt

directie en personeel

van de

Bank van de Nederlandse Antillen

proficiat met haar 150 jaren bestaan

Nog veel succes

Proficiat

Bank van de Ned. Antillen

met

Uw 150ste verjaardag

Wij wensen U nog vele
voorspoedige jaren.

Mansur Trading Company

ARUBA



Bank van de Ned. Antillen

met

150ste verjaardag

Wij wensen U nog vele
succesvolle jaren.

Superior Tobacco Company

ARUBA

Pabien

directie en personeel van de

Bank van de Nederlandse Antillen

met Uw 150 jaren bestaan.

Moge gij nog vele jaren leiding
blijven geven aan de voorspoedige
groei van het bankwezen op de
Ned. Antillen.



Wij bieden

Bank van de Nederlands Antillen

welgemeende gelukwensen met

haar 150 jaren bestaan.

Bestuur en leden

van de

Aruba Hotel and Tourist Association



Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba
biedt

Bank van de Ned. Antillen

hartelijke gelukwensen

Hopen dat prettige contacten

verder voortduren

Proficiat

Bank van de Ned. Antillen

met Uw 30ste lustrum.

Wij wensen U nog vele
succesvolle jaren toe.

Bouw- en Handelsmaatschappij

BOHAMA — Aruba N.V.

Sintmaartense volleybalbond: Navobo echt Antilliaans?

WILLEMSTAD — De Sintmaartense volleybalorganisatie MVA heeft weinig goede woorden over voor de houding in de Antilliaanse volleybalbond NAVOBO. Onlangs protesteerde men vanuit Sint Maarten tegen de manier waarop de Antilliaanse volleybalcompetities werden georganiseerd, nu geldt hun protest de plannen voor de naam aan de dertiende Pan-Amerikaanse en Caribische spelen, welke in juli worden gehouden in Colombia. De Simva vraagt zich bij monde van voorzitter W. Marlin en secretaris P. Philips in het SM-Weekblad Windward Islands News af, of de Navobo inderdaad een Antilliaanse organisatie is, of men echt probeert de volleybalbond te bevorderen. Verschillen heeft de Navobo niet met de gaten, dat Sint Maarten Bonaire ook nog leden van de Navobo zijn, aldus de verklaring van Simva in WI-Newsday. De Simva is het er volledig mee eens dat Aruba en Curaçao op het ogenblik over de beste volleybalspelers beschikken, maar dat hoeft niet te betekenen, dat alleen spelers van die eilanden de selectie moeten uitmaken.

dit toernooi op Sint Maarten. De heer Elmondalek heeft toen meegedeeld, dat deze zaak in het bestuur besproken zou worden, zo vervolgt de Simva-verklaring. Daarom wil de Simva wel graag dat er voor 1 maart een Navobo-vergadering wordt gehouden om de kwestie van de Antilliaanse kampioenschappen voor 1977 en 1978 te bespreken evenals de kwestie van de selectie en de delegatie welke in juli naar Colombia gaat.

Baseballers naar Dom. Rep.

WILLEMSTAD — Op 22 februari gaat er een Curaçaose baseballselectie naar de Dominicaanse Republiek, waar men enige wedstrijden zal spelen. De delegatie bestaat uit achttien spelers, drie begeleiders zoals manager en coach één lid van de commissie één lid van de CBA, één umpire en één masseur. Aldus een bericht van de Curaçaose baseball associatie (CBA).

Sensatie in toernooi om

FA-Cup

LONDEN — De amateurvereniging Blyth Spartans heeft maandagavond in de vierde ronde van het toernooi om de FA-Cup voor een sensatie gewonnen door de eerste divisieclub Stoke City op eigen terrein te verslaan. De amateurs bereikten de volgende ronde dankzij twee treffers in de laatste tien minuten. In de vijfde ronde ontmoeten zij de derde divisieclub Wrexham, dat eveneens voor een verrassing zorgde door het veel hoger geklasseerde Newcastle United met 4-1 te kloppen. In het duel tussen twee tweede-divisionisten, won Bolton Wanderers met 1-0 van Mansfield Town. De volgende ronde wordt afgewerkt op 18 februari.

BROWN SMITHS IN TOP—BRIDGE—VORM

WILLEMSTAD — Deze dagen zal bekend zijn welke negen paren zich voor de finale van het Curaçaose bridgekampioenschap hebben geplaatst. Er worden vier rondes gespeeld en daarom zal er reeds kwart over zeven worden aangevangen om er geen nachtwerk van te maken. De finale wordt op zaterdag 11 februari te Scherpenheuvel en dinsdag de 14de te Rust en Burgh. Aldus een bericht van de Curaçaose bridgebond.

Op 27 maart begint
baseball competitie

WILLEMSTAD — De baseballcompetitie op Curaçao begint op maandag 27 maart. Op 14 mei zal er een all stars wedstrijd zijn tussen de selecties van de Pariba-club en die van Pabao. Na de competitie volgt er in augustus een toernooi om een wisselbeker, welke op het ogenblik bij Kintore berust. In oktober wordt er nog een toernooi georganiseerd. Aldus een bericht van de Curaçaose baseballbond CBA.

AMSTERDAM — Door de inschrijving van een team uit China is het aantal buitenlandse ploegen dat zal deelnemen aan de strijd om het open Nederlands kampioenschap indoorschaatsen (short-track), die 4 en 5 maart in de Edenhal te Amsterdam wordt gehouden, toegenomen tot dertien. Voorts zullen vijf teams uit Nederland in deze wedstrijden uitkomen.

AGT

Antillean General Transport N.V.

Cooperando ya pa 7 anja consecutivo cu Carnaval di Corsow

Den 1978 AGT tabata representá pa e campeon individual, indiscutí, RAFIK THODE

AGT ta felisita e "Rey di Candela" cu su di 8 titulo consecutivo como mehor partisipante individual den Carnaval di Corsow



A lways G ood T reatment

Moccatón

u als oost-west? Zeer eenvoudig met alle vier handen open. Gezien de scores van vrijdag zullen dit soort spellen in de toekomst nog voldoende problemen blijven opleveren.

Sch. 6 4
Ha. HVB 10 8 6 5 4
Rui. geen
Kl. B 9 2

Frits Meursing

naar S. Domingo

WILLEMSTAD — Gistermiddag is vertrokken de heer Frits Meursing, trainer van de basketballselectie, naar Santo Domingo. Hij zal daar van gedachten wisselen met de basketball-leiding van Sto Domingo om een dames-toernooi tussen de Antillen en Sto Domingo te organiseren. Het ligt in de bedoeling dat dit toernooi in juni wordt gehouden. Ook zal de heer Meursing nagaan, of er ook een juniorensselectie van de Antillen enkele wedstrijden kan spelen in Sto Domingo.

Nottingham behoudt kop Engelse League

LONDEN — Aan de succesreeks van Nottingham Forest komt geen einde. Ook zaterdag bleef Nottingham de trotse leider na een zeer eenvoudige 2-0 overwinning op Wolverhampton Wanderers. Voor manager Brian Clough, die enige tijd geleden zeer hoog genoteerd stond om coach te worden van de Engelse nationale voetbalploeg, zijn dit goede tijden. Nottingham dat als een volslagen outsider dit seizoen de Engelse eerste divisie binnenkwam staat op een riant positie. Zes punten voorsprong heeft Nottingham op Everton. Aan de horizon begint de landstijl te dagen. En dat voor de eerste keer in de negentigjarige historie van Nottingham.

competitie sombere tijden. Ook zaterdag verliep het voor Liverpool weer niet naar wens. In de uitwedstrijd tegen Coventry moest de ploeg die eens Engeland regeerde genoeg nemen met een 1-0 nederlaag. De grote held in Coventry was doelman Blyth die in de tweede helft een penalty van verdediger Neal stopte. Even later met nog vijf minuten te spelen kreeg Liverpool de genadeklap. Ferguson onder nam een solo die hij met een gave treffer afrondde. Door dit verlies is Liverpool ver teruggeslagen en kan men in Liverpool de hoop op een nieuwe titel wel vergeten. Maar Liverpool is niet de enige die zaterdag de aandacht op zich vestigde, zij het in het negatieve. Ook Arsenal en dat nog wel op Highbury, het thuishonk, moest beide punten aan een ander laten. Aston Villa zorgde voor deze sensatie in Engeland. De 1-0 overwinning in Londen had Aston Villa echter niet te danken aan een van zijn eigen spelers. Het was Malcolm Macdonald, in Engeland ook wel Supermac genoemd, die zijn doelman kansloos passeerde. Pat Jennings, de doelman van Arsenal had de bal na een corner weggeslagen. Macdonald zette zijn hoofd eronder en zag tot zijn eigen verbazing de bal keurig in de bovenhoek zeilen.

Uitbreiding WK- eindtoernooi?

ZUERICH — De internationale voetbal federatie (FIFA) overweegt het aantal deelnemers aan de eindronden van het wereldkampioenschap voetbal in 1982 in Spanje op 24 te brengen in plaats van het huidige aantal van 16. Het organisatiecomité van de WK 1982 zal na overleg met officials van de Spaanse voetbalbond die in Argentinië aanwezig zullen zijn, het plan aan het dagelijks bestuur van de FIFA voorleggen. Dit staat in een artikel, dat in het officiële maandelijkse nieuwsbulletin van de FIFA is gepubliceerd. De president van de FIFA, Joao Havelange, heeft in een interview in november vorig jaar reeds gezegd te geloven, dat in 1982 24 landen in Spanje zullen deelnemen. Het toernooi zou dan drie dagen langer moeten duren. Europa zou volgens Havelange dan 12 plaatsen in de eindronden krijgen, Zuid-Amerika drie, Afrika twee, Azië twee, Noord- en Midden-Amerika en het Caribisch gebied twee. Oceanië één, plus de bekerhouder en het organiserende land. LIVERPOOL — Liverpool heeft gisteravond op eigen terrein in de eerste wedstrijd in de halve finales van het toernooi om de league cup tegen Arsenal met 2-1 gewonnen.

ONZE NIEUWE BOEKMAAND BEGINT VANDAAG! FEMINARIJ

Op stelling

MUNDO NOBO — Voor doen zaten we erg vroeg de route. We zijn aard maar broekjes als de mensen in acht en, die de zaterdag wacht liepen rond wagen, stelling of om toch maar de te zijn. Voor deze hebben we een stuppelijke eerbied. onlijk nemen we ons jaer voor om de de gedachte aan het ere bed thuis is elk jaar winnaar. Goed we dus al voor negen uur dit bijzondere stekkie. eden jaar kwamen we as om tien uur aan, wat wegneemt dat we op navaalszondag palpers zijn, want vóór ur waren we op de voelden een matje en vallen, welke we dit echt niet konden ruiken en waren verder ge van het opkomen de zon-figuurlijk dan, de zon liet in het in verstek gaan. Het een heerlijke koele gen. Later was van die te niet veel meer te ken. Om negen uur en we er dus, keken alles a goed aan, bedachten een uur wachten getelijk lang is, maar getaneer op straat van honderden of duizenden gelui deed alles eten. Niet alles, eerlijk eed. Op een gegeven blik hoorden we activi en achter onze rug. Bij komst hadden we eed die meneer van de up gevraagd of we en zijn pickup en de chtwagen mochten. n. Dat mocht van hem. kon ook moeilijk anders nt in feite ia hij evenmin maar van dat stuk at als ik, maar de mens t graag geveid, al was maar door de gedachte a anderen je als straat- maar aanzien als bij mopoly. De truck- enaar hebben we nlijk niet gevraagd, die en we eenvoudig niet, nt die truck was zo zachtelijk hoog en wakte de ruk dat de bezetters en in de wolken zaten. hoorden hen trouwens niet zingen en of men mpt heeft weten we ook precies. Goed, de kpeigenaar was actief was hij de hele tijd al weet, want vanwege de on dreiging was hij tonen dozen gaan charrelen om de regen utueel tegen te houden. n opmerkelijke lachten. Verder heeft hij t hartelust kinderen in uit de auto, liep nog ere moeilijke dingen te en, zodat men hem eeling boven op het dak n zijn cabine zag staan gieren. Man, was man ief. Maar plotseling dus e hij met een dikke balk ejuwen. Die werd en zijn pickup en de ck gelegd. Hij liep wel n beetje schuin maar de n zag kans met touw het e en ander vast te leggen. e was niet alleen een eve man, maar ook heel idig. Want wat was het val? Een dame die me etelijk doet denken aan mers-verkopen of aan stiekum verkopen van ke drank had plaats omen achter ons ook op e klapstoeltje. Ze kon erdaad niets zien, niet at we zo'n brede rug en, maar we waren ook t alleen. De man was op t illustre idee gekomen e die plank speciaal aan t en aan onze lieve vrouw ter ons. De Miss mber of zo keek heel eilijk, probeerde tegen n, maar zag het niet maai goed zitten. Zij g zichzelf trouwens maal niet zitten op die e balk. Hoe moest zij er omen? Dat bedachten ook onmiddellijk maar zo erd zijn we ook niet at we onze inzet mboden om haar met eende krachten omhoog ijsen of op onze houders te zetten zodat ij de balk kon komen. n dat idee kon haar niet e andere gedachten en. Zij bleef moeilijk uideliks moppelen en k dan naar haar door adaderen getroffen en, die betere tijden eeten hebben gehad. Je op denken: met die op de balk en dan n laten bungelen. Ik ad andere gedachten,



want zelfs op Carnaval moet men zich wel eens terugtrekken en ik zag men al bukken voor Miss Numbers benen. Dit bleef me bespaard, Miss Number is blijven zitten zoals ze zat. Tot het hoge ogenblik van de optocht aanbrak, want toen is zij toch maar in de bak van de pickup gehesen. Van onze krachten is daarbij geen gebruik gemaakt. Dat was allemaal mogelijk omdat die ontzaglijk actieve vader op zeker moment de balk weer had verwijderd tussen de twee auto's en toen weer eens voor de aardigheid op het cabine-dak was gekropen. De toch al vol illustere gedachten zittende

actieve man kreeg er toen weer eentie bij. Hij ging die balk vastsoeren op het dak, waarop al iets zat voor het vervoer van eventuele vracht. De balk werd vastgesjord en onder protest van de moeders werd een deel van het grut door hem uit de pickup gevist en naar boven overgepoot. Zo kreeg Miss Number toch een plaatsje. We hebben haar daarna nog eens aangekeken en werden toen bevestigd in onze eerste spontane gedachte, dat zij Moeders mooiste niet is geweest. Zij zong trouwens nog geen eens mee en kon ook niet lachen. Arm mens. Je zal zo carnaval moeten vieren.



Praalwagen

slaat om

TRIER — In het plaatsje Hillesheim in de Westduitse deelstaat Rijnland-Palts zijn twaalf mensen ernstig gewond, doordat bij een carnavals-optocht een van de wagens omsloeg. Verscheidene gewonden verkeren in levensgevaar. Het ongeluk ontstond doordat de uitgelaten feestvierders de hoge praalwagen in een sterk schommelende beweging hadden gebracht.

Finland keurt citrus

uit Egypte af

HELSINKI — De Finse douane heeft dinsdag een zending van 492 ton Egyptische sinaasappels in beslag genomen, die te veel conserveringsmiddelen bevatten.

De ontdekking werd gedaan toen intensief werd gezocht naar citrusvruchten die met kwik waren ingespoten. Tot dusver zijn in hoofdzaak uit Israël afkomstige sinaasappels het slachtoffer geworden van deze „kwikactie”. De afgekeurde Egyptische vruchten zullen worden vernietigd of teruggestuurd.

Carnaval voorbij

MUNDO NOBO — En daar stonden we weer met zijn allen: dinsdagavond bij het Recreationpark, met wat minder trucks en pickups om ons heen maar toch wel beschut tegen de wat kouwelijke avondwind. Vóór het hek zaten de vooruitkijkers die waarschijnlijk al weer enige uren zitten er op hadden zitten en dus hun benen rustig konden strekken, als er althans niet iemand voorbijliep. Naast ons ditmaal een oma met haar dochter en twee kleinkinderen, waarvan er een behendig op een truck kon en mocht klimmen en de andere steeds maar gedragen moest worden op de schouders omdat het schaa anders niets zag. De moeder bezweek er onder zodat het kind af en toe overgenomen werd. De eerste keer wel met enige angst omdat er een plasluchtje leek te hangen, maar dat zal wel verbeelding zijn geweest. Met een kind op je schouder jump-passen maken, gaat best, maar is toch wel vermoeiend en elke keer als ma het kind overnam, waren we haar heel dankbaar.

Overigens zat het gisteravond bij ons niet mee met de muziek. Regelmatig waren er blijkbaar technische moeilijkheden met de electriciteitsmotor. Een keer was er een ander probleem dat niet helemaal uit de doeken kwam. We wisten niet dat er zoveel mensen in het carnavalscomité zaten en we wisten ook niet dat er zoveel VKC-ers aan de optocht deelnamen. Zij allemaal keken achter en onder een praalwagen, waarop ons aller koning, maar bleef zwaaien naar ons. Wat er nu te vinden was tijd of geld of iets

anders, we weten het niet. Wel imponeerden ons de grote en lange wapenstokken waarmee het VKC en de politie gisteravond was uitgerust. Toch is dit niet het ideale middel om de gedachte aan feest en feestelijkheid te verhogen. Hoe dan ook: iedereen trok weer voorbij: de schoolkinderen met hun swingende zusters en fraters, de individuen, de Schotten en Mexicanen om slechts een paar te noemen. Zij jumpten frisser en vrolijker dan zondag, zou je gezegd hebben. Misschien ook zagen we het beter. En dat ging allemaal naar het stadion toe, om de laatste eer te bewijzen aan de te verbranden Rey Momo. Wat op carnavalszondag wel kan, is op afscheidsdag blijkbaar een onmogelijkheid: het in de gaten houden van de tijd. Toch was het niet zoveel over twaalf toen de laatste fase werd ingezet van het carnavalsfeest. Met het verbranden van Rey Momo werd een stuk realiteit eigenlijk verleden tijd. Want hoewel meniggen anders zal hopen, mochten we aannemen dat niet alleen deelnemers aan het carnaval — en daar behoren de kijkers warempel ook toe — vanmorgen al voor de kerk stonden om het Askruisje te halen of het Askruisje wel het einde en meteen het begin, maar dan wel van het vasten. Die het probeeren, succes ermee. Er staat nergens geschreven dat as en dus evenmin het askruisje betekent, dat je nu met een heel verveld of verveld gezicht moet blijven rondlopen. Trouwens na de vasten komt Pasen.....

Prijzen van de Carnavalsgroepen

WILLEMSTAD — Na de verbranding van Rei Momo gisteravond in het Rifstadion, werden de prijzen bekend gemaakt die de diverse carnavalsgroepen in de wacht wisten te slepen. De groep Bunitesa di hardin (Bar skol ku nos) kreeg de prijs van historia/folklore Curacao. De prijs van komisch/fantasia Curacao ging naar de Shell-groep (Korsow na ora) terwijl E-ekspertonan (Idea di restaurant) de algemene prijs Curacao kreeg toegekend. De eerste prijs Historia/folklore mundial ging naar Royal Gards (Royal Guards Griego) terwijl Los Escoses (Schotten) de tweede prijs kregen toegekend. Nos goso (clowns) kregen de eerste internationale komisch en fantasie-prijs. De tweede prijs ging naar Sorpresa (Saka for di botery di sorpresa) en de clowns van Feliz i kontentu kregen de derde prijs.

De enveloppen van Korsow di Antes i awor werden bekroond met de eerste prijs algemeen internationaal. De tweede prijs hiervan ging naar de sportfiguren van de Coca Colagroep van Banda Bow, terwijl de waiters van Chatteau Suisse de derde prijs in de wacht sleepten. De eerste voor individuele deelnemers ging naar Ravick Thode (AGT, rei di kandela), Carlos Wouter kreeg

de tweede individuele prijs voor zijn Seven Power en E lustré (Trajenan di plata) kreeg derde prijs. Een extra-prijs werd toegekend aan Lorin Johnson voor zijn Antilliaanse stuiver. De meest perfect afgewerkte groep bleek Nos Ambiente te zijn met hun fantasia, de tweede groep was El Globo (Samurai) en de wekkers van de Shell kregen de derde prijs. voor de mooiste commerciële praalwagen ging naar El Globo (Samurai) terwijl de Schotten de mooiste partikuliere praalwagen hadden.

Het schoolje van Bunitesa di Hardin werd uitgeroepen tot de groep met het origineelste idee en Estreno di Pikete (Hollands folklore) de meest populaire groep was en daarom ook de wisselbeker in bezit kreeg. De carnavalsgroepen die gisteravond tijdens de afscheidsoptocht het meest opvielen waren de Hospitaal-groep (Geen tijd), de groep die het Midden Oosten uitbeelde, Comparsa Carioca (Curacaosch folklore) en de groep Oranjestraat die de Prins en Pancho begefleiden.

Tijdens het afscheidsfeest van zaterdagavond in het hotel Arthur Frommer zullen de verschillende prijzen worden uitgereikt aan vertegenwoordigers van de carnavals-groepen.

Remitido

Dokternan den "clinch"

Cu referencia na locual a ser publica den un medio di comunicacion fecha 4 di februari 1978 unda mi nomber a ser menciona en relacion cu retiro di dr. Lin como hefe interino di Salubridad Publico, mi kier a bini cu e siguiente relato di mi parti. Ya caba den pasado Prensa a publica cierto insinuacionnan na mi direccion y hasi publicacionnan sin ningun base.

E motibu cu mi no a reacciona mas fuerte anteriormente ta basa riba e hecho cu mi no kier a haci danjo na e cuerpo medico na Aruba y p'esey mi a laga tur e mentiranen a cuenta di e escritornan. Tur esaki pa buena marcha di e cuerpo medico y muy en particular pa bon di salubridad publico en general na Aruba. Pero avor cu otra ves tin esfuerso grandi ta worde haci pa susha mi nomber mi no por keda keto mas y lo mi publica e berdad.

Realmente pa decreto di Bestuurscollege fecha 5 mei 1977 PZ/826 mi a wordu nombra como Consehero di B.C. pa asuntunan medico specializa y asuntunan di hospital. E consoho y e proposicion na B.C. pa nombramento di mi persona a sali for di Dr. Lin mes, hefe interino di Salubridad Publico, pasobra Dr. Lin mes ta weita e diferencia entre e nivel di un specialista y un medico general ora ta trata cierto problemanan di salubridad (e.o. asuntunan di hospital).

E motibunan kizas cu por a crea cierto antipatia di parti di Dr. Lin pa cu mi persona, posiblemente por ta e hecho cu realmente mi a haya mi obligacion, como consehero di B.C. pa entama cierto asuntunan cu mi ta considera di urgencia y di vital importancia pa un desicion cai si tabata posibel e dia ey mes relaciona cu mandamento di paciente den exterior pa cuida medico den exterior comokiera cu aki na Aruba of den Antillas esaki no tabata posibel y cu tin peligro pa nan biba aki si delata cu nan baimento den exterior. Pa esaki mi mester bisa cu a ser ricibi poco cooperacion, pa no papia di tardanza of obstaculizacion pa entama e caso aki dilanti B.C. door di e hefe interino di Gezondheidsdienst Dr. Lin.

Otro hecho cu mi mester constata ta lo siguiente. (Mi ta laga en medio e actuacion di Dr. nan Caminero e oculista y e psiquiatra, si esaki ta bon of ta malo). Si mi ta fuertemente convenci cu Dr. Lin ta parcialmente culpabel den perdida di e dos dokternan aki pa cual motibu Aruba a keda di biha sin oculista y sin psiquiatra pa basta tempo. Pa soluciona e problema aki e diputado di Salubridad Publica y mi persona mester a haci hopi esfuerso pa haya specialistanan renombr pa bin traha na Aruba. Den pasado a enfoca cierto problemanan existente segun nan redactor entre mi persona y Dr. Hage, Director di Hospital. Hopi di e cosnan cu a wordu publica ta mentira sunu! Ciertu redactor tabata sabi esey y ora mi a hala su atencion mi a haya como contesta cu e publica loka cu nan a bisé! Pues sabiendo di e mentiranen aki, e

ta publica nan toch sin ni sikiera duna su version di locual e tin conocimiento cu ta berdad.

Un di e topiconan cu a ser insinua den pasado tabata como si fuera mi ta contra e nombramento di Dr. Anaya den servicio permanente pa penshon. Nada di esaki ta verdad! Alcontrario, hustamente mi persona tabata esun cu tabata para masha positivo en relacion cu e asunto aki. E berdad ta cu e hefe di Salubridad Publico ta esun cu tabata contra di e nombramento aki. Mi ta contento sin embargo cu despues di hopi tempo, por fin recientemente Dr. Anaya a logra haya su nombramento toch den servicio permanente (vaste pensioendienst) despues cu e documentonan tabata hopi tempo pega den un lachi di Gobierno Central na Corsow.

Un otro punto cu ta vale la pena menciona ta cu na e momentonan aki tin un yui di tera cu a termina su especializacion como internista y cu ta desea di bin traha na Aruba y esaki a ser hasi posibel comokiera cuuntu cu e Diputado di Salubridad Publica na e percura pa hasi posibel cu riba presupuesto tin credito disponibel cu e persona aki na cualkier momento por bin eherce su profesion como tal aki na Aruba, den servicio di Gobierno Insular. Tocante di e asunto nan of sea problemanan den Dr. Horacio Oduber Hospital mi kier simplemente referi ne rapport entrega na B.C. dia 2 di februari 1978 i scribi door di un di e persona nan cu por discuti ariba tur aspecto di Hospital. Aki den por haya un bista masha objetivo di henter e asunto cu ta reina rond di e puesto di e Director General di Hospital y e (mal??) maneho cu ta ser hiba door di Directiva y Gerencia di Hospital.

Ta di spera cu Parlamento di Aruba y Gobierno di Aruba tuma bon nota di e rapport y e casonan existente pa mas pronto posibel yega na soluciona y elimina e problemanan cu tin rond di Salubridad pa garantiza un Salubridad mas eficiente.

Dr. W.J. ENGELBRECHT
ARUBA

NASCHRIFT REDACTIE:
Uit dit ingezonden stuk blijkt, dat geachte inzender als "een kat om de hete brei danst". Als afleidingsmanoeuvre wordt geschreven "dat de diverse publicaties in de dagbladen allemaal leugens zijn," omdat zij niet in zijn straatje passen. Wij hopen dat dit met het rapport dat hij heeft ingediend niet hetzelfde zal zijn.

Waar het in deze omgaat is het "WAAROM". Het "waarom" dokter Lin in duidelijke bewoordingen het BC liet weten waarom hij ingaande direct ontslag nam als waarnemend hoofd gezondheidsdienst. Het "waarom" dokter Ceryl Zaandam als tweede waarnemer zijn ontslag nam. Het "waarom" geen doktoren gevonden kunnen worden om als waarnemend hoofd van de gezondheidsdienst te willen optreden.

Dat weet geachte inzender verduveld goed, doch zuigt hierover in alle talen. Immers het "waarom" is, dat hij en zijn collega van de gele-koortsbestrijding de functie van hoofd en waarnemend hoofd van de gezondheidsdienst zodanig uitgehold hebben, dat deze er voor speken en bonen bij zitten. Zij zijn alleen in "functie" als men zondebokken nodig heeft als het fout gaat. Geachte inzender en "de gele koorts bestrijder" menen alles rechtstreeks met de betrokken gedeputeerde, het bestuurscollege of de algemene adviseur te moeten "regelen" zonder het hoofd van dienst ook maar te horen. Misschien zal dit veranderen wanneer "gele koortsbestrijder" hoofd van dienst wordt, waarvoor hij misschien veel, maar de overheid (gelukkig) weinig voelt.

Uit gesprekken met vele doktoren is ons duidelijk gebleken en wij herhalen dit, dat de medische schoen op Aruba wringt bij beide doktoren. En zolang de gedeputeerde of de overheid blijft bestaan, dat een hoofd van dienst er voor speken en bonen bij blijft zitten dan zal men geen enkel zichzelf respecterend arts vinden, die deze functie nog op zich wil nemen.

ATTENTION MIAMI IMPORTERS

SEAWARD LINES is proud to announce that contrary to rumours of competitors who are anxious to create a monopoly on the MIAMI/CURACAO service, our vessel "ARIES CARRIER" is fully classed with Lloyds register of shipping.

We just started our service with our first sailing from Miami on February 2nd and will maintain a dependable fortnightly service as follows:

	FROM MIAMI	CURACAO	ARUBA
"ARIES CARRIER" V-1	SLD 2/2/78	7/2/78	8/2/78
"—" V-2	16/2/78	21/2/78	22/2/78
"—" V-3	2/3/78	7/3/78	8/2/78
"—" V-4	16/3/78	21/3/78	22/3/78

Our aim is to demonstrate that former allegations that the rates of freight from Miami should be increased were not justified and we assure you that there will be no increases for the time being, for which of course we need everybody's support.

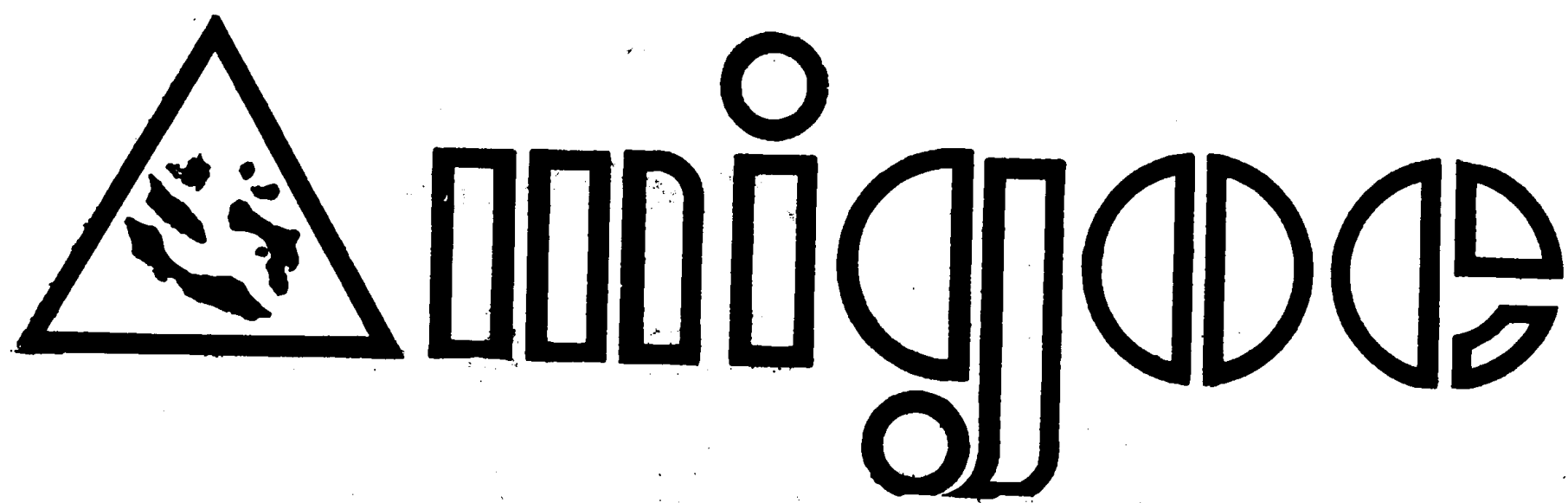
We trust on your support and to help the Netherlands Antilles we offer Interisland Containerized Service at special reduced rates.

For cargo bookings please contact:

CURACAO AGENTS
ANTHONY VEDER
KERKSTRAAT 9a
P.O. BOX 50
TELEPHONE 12103/11551

SEAWARD LINES
C/O RODSON SHIPPING CO.
101 MADEIRA AVENUE
MIAMI
TELEPHONE 442-2500

ARUBA AGENTS
ANTHONY VEDER (ARUBA) N.V.
LLOYD G. SMITH BLVD. (PLAZA)
P.O. BOX 533
TELEPHONE 1963/4124



English Company

Rozendal's main concern: combatting unemployment

THE HAGUE — Netherlands Antilles Prime Minister Sylvius „Boy“ Rozendal said at the end of twelve-day official visit to Holland the six Antilles islands should remain united in one country when the Antilles gain full independence. Mr Rozendal, addressing a press conference before flying home, said he was unable to name a date for his country's independence. „Nobody will benefit from rash and premature independence“, he stated. He said that although each of the islands would have its own constitution, they would remain united under one national constitution. The Antilles Prime Minister declined to comment on the Aruban MEP party's call for complete independence of Aruba.

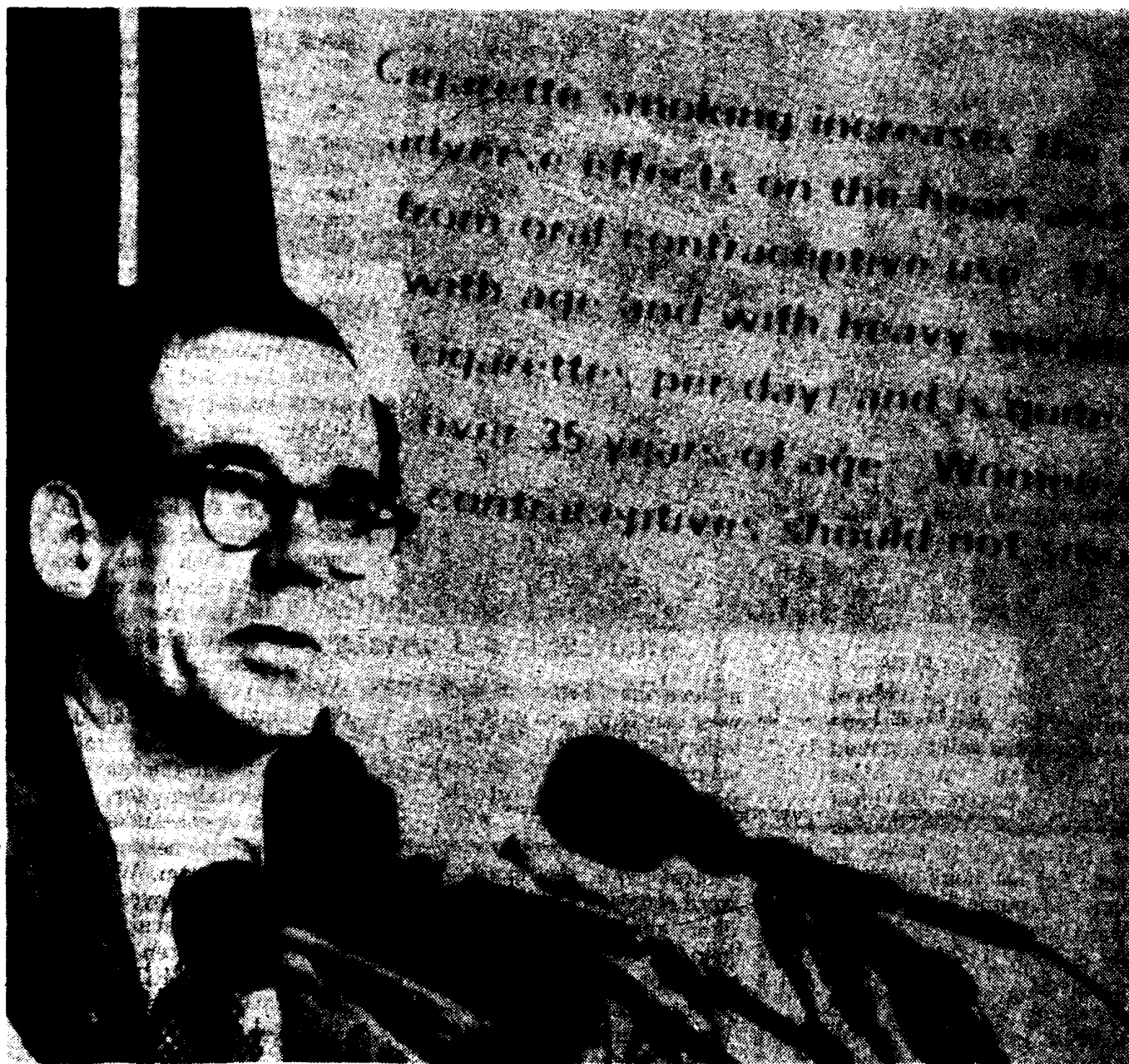
The Dutch Minister in charge of Antilles Affairs, Mr Fons van der Stee told the press conference in reply to questions that when he is going to the Netherlands Antilles in March he will

have a mandate to have talks with the Aruban island administration. Prime Minister Rozendal commented on this remark that the Antilles government was not in favour of „institutionalised“ separate discussions with the Aruban Administration. Mr. Rozendal said his visit to Holland was meant in the first place to make acquaintance with the new Dutch government. At the same time he had seized the opportunity to discuss two major problems facing the Antilles: the alarming socio-economic situation and the search for a new constitutional structure. His government was paying special attention to the large-scale unemployment in the Netherlands Antilles. The rate of unemployment varied from 15 per cent on the island of Saba to about 26 per cent on Curacao, he stated. Initiatives to combat unemployment were given great priority, Mr Rozendal said. In this connection he referred to the plans for the establishment of an Antilles „development brigade“. This brigade was not meant as a forerunner of a future army but as a concrete step to keep about 5.000 youth busy. The forerunner of the Antilles armed forces was the so-called „defence brigade“, which would eventually make the contingent of Dutch marines in the Antilles superfluous, he said. Prime Minister Rozendal said that independence would be achieved only after a mixed Antilles-Dutch committee had made agreements on development cooperation between the Antilles and Holland after the Antilles had become independent. In this respect the Antilles government would like a change towards financial aid to create perma-

nent employment, he said. Moreover guarantees had to be obtained first from Venezuela in respect of the demarcation of the territorial waters, Mr Rozendal continued. „We hope to reach agreement on this issue with Venezuela before the end of this year, he said, adding he would pay an official visit to Venezuela next week. Another issue to be settled before independence was the defence of the Netherlands Antilles, the Premier said. His country was planning to build up its own army. „Setting up a naval force is impossible for our country for the time being, he stressed. Mr. Rozendal said he was working for a treaty on the defence at sea either with Holland alone or with Holland and other countries jointly. He did not say which other countries he had in mind.

WASHINGTON — A State Department report on Cyprus, due for release here this week, avoids placing blame on Turkey or on the Greek Cypriot authorities for human rights violations on the island. In Nicosia the Cyprus Foreign Minister John Christophides described the report as an attempt to exonerate Turkey of crimes in the occupied north of the island.

LONDON — The British government faced mounting criticism from industrialists and political opponents about its blacklisting of companies which breached wage rise guidelines. The use of threatened use of sanctions against firms breaking the 10 per cent ceiling on pay increases has caused the political temperature to zoom in what could be election fear in Britain.



Snow emergency in New York City

Blizzards play havoc with big parts of US

NEW YORK — Thousands of motorists and commuters were stranded as a howling blizzard lashed America's north eastern states yesterday with high winds causing enormous snow drifts that blocked roads, paralysed airports and hit rail travel.

New York seemed the worst affected, as the second serious blizzard this year left snow 13

inches (32 cm deep in places, while elsewhere winds of up to 40 miles an hour whipped the snow into drifts.

Thousands of commuters and travellers were stranded by the snow because the blizzard hit New York and other cities after people had travelled to work.

The storm moved up the east coast from North Carolina, building up as it moved.

On the major roadways linking suburban Long Island to New York city, at least 1.000 cars were reported stranded by police. The police on Long Island asked people with snowmobiles to help them rescue the motorists.

On a major highway from

New York City to the New Jersey suburbs, drivers were stuck in traffic jams for four hours or more. Several drivers, who kept their motors running in order to stay warm, said they were running low on petrol. Many drivers abandoned their vehicles, further snarling traffic already stalled by snow and ice.

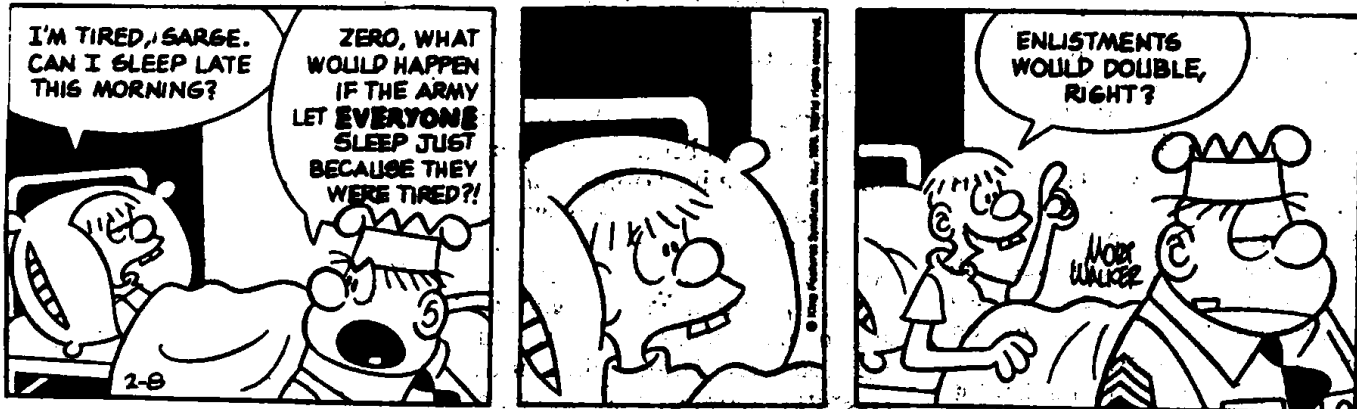
New York City authorities, who declared a snow emergency, despatched mobile hospital emergency units for use by people unable to reach hospitals. The national guard sent four-wheel-drive ambulances into the city because regular civilian ambulances were unable to get through the snow.

WASHINGTON — A warning at the drugstore that use of the pill increases the risk of heart disease, the US Food and Drug Administration.

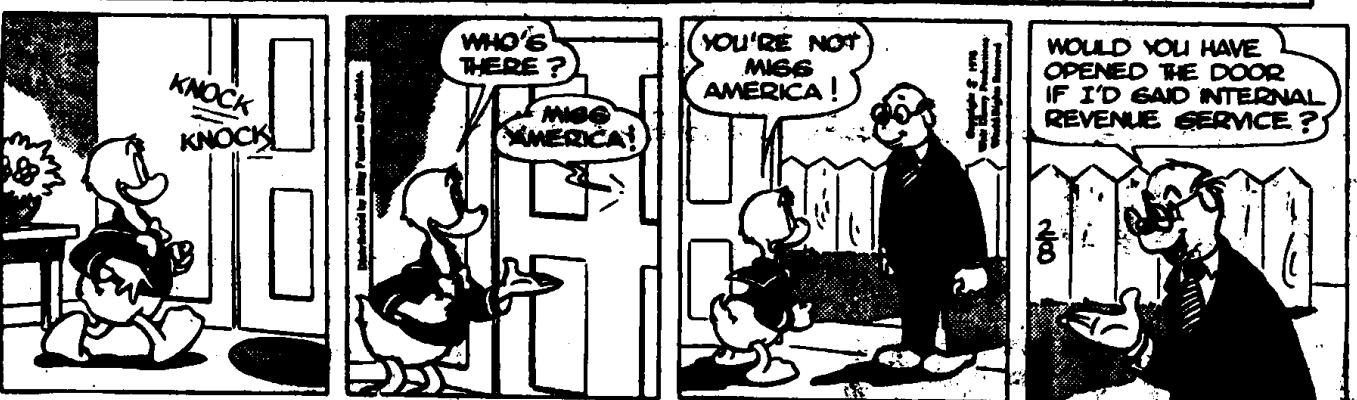
WASHINGTON — President Sadat has said it was defying international law and tensions with its Arab neighbours. Addressing the Press Club he said he gave peace every chance, despite the obstacles attributed to Israeli bormess in negotiations. He said peace depended on agreement to remove settlement from the border. The Egyptian speech was of an avowed not only to persuade Carter to put pressure for concessions, but public opinion behind him.

Beetle Bailey

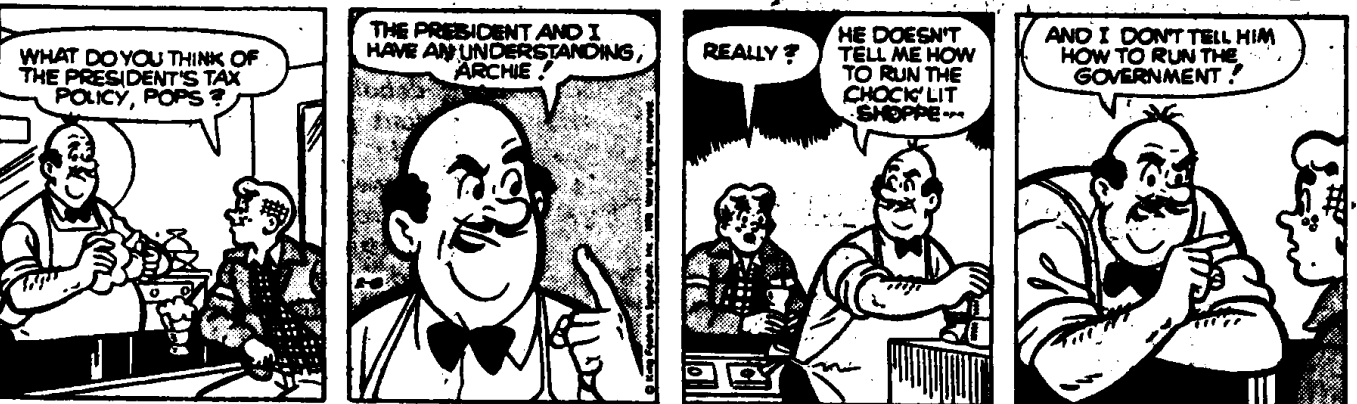
By Mort Walker



Walt Disney's DONALD DUCK

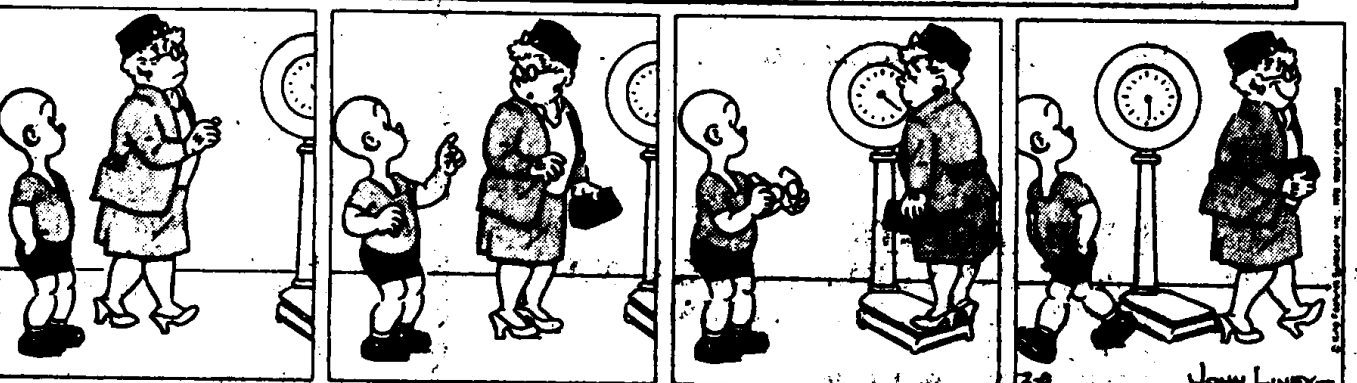


Archie



HENRY

By John Liney



Caribbean news

PORT OF SPAIN, TRINIDAD — An opposition member of parliament has been sentenced to five year in jail and five strokes of the whip after being found guilty here of attacking an old cane farmer with a machete. According to medical evidence given in court Mr. Heeral was cut about the head and arms and had the tips of three fingers almost severed in the attack. The accused, a member of the United Labour opposition, was elected to the House after the incident took place in 1975. It was not immediately known if he would retain his seat in parliament.

KINGSTON, JAMAICA — Jamaica has received an unexpected quarter of a million dollar (196.000 US dollar) bonus from Cuba, according to Prime Minister Michael Manley. The Prime Minister said the Cubans had found the money — 267.000 (198.000 US dollars) in all — in a nylon package attached to a parachute in the sea off southern Cuba. In theory Cuba could have kept the cash, of which 4.000 dollars was damaged, Mr. Manley said. But Cuban President Fidel Castro had personally returned it to Jamaica to be used as a contribution to solving the countries problems, the Prime Minister added. He said the money would be used as the basis for building of a trade training centre in Kingston. He did not say how he thought the money came to be in the sea off Cuba in the first place.

A REAL BUSINESS OPPORTUNITY!

Everyone wears T-Shirts these days — Men, Women, Children. The Market is immense. Be smart... make real money for yourself by producing T-Shirts in Curacao — complete with T-Shirt transfers and a heat transfer machine, at costs that will let you undersell anyone else on the island!

We are suppliers of the world's best transfers for the purpose, as well as machines, T-Shirts, garments and merchandising equipment.

Yes, we can put you in the T-Shirt business at prices and terms never before available! Interested?

We are also the largest suppliers of Swimwear, Hostess Gowns, Ladies & Men's Underwear. We wish to be of service to you —

Write today to:

WSI

wholesale supply
intercontinental
limited

BOX 342195, CORAL GABLES, FLORIDA 33134, U.S.A.